ЖУРНАЛ
Florida & Us
ФЛОРИДА И МЫ
АВГУСТ - СЕНТЯБРЬ 2021

Конкурс
LADY OF THE WORLD
СТР. 18

ДОКТОР БРАНОВАН
теперь и в Майами
СТР. 6

PUBLIC SCHOOL
СТР. 20

ВЕТЕРАНЫ
СРЕДИ НАС
СТР. 8-10

Наталия Манн:

Не только веду человека через оформление ипотеки, я даю ему знания

СТР. 12-15

MAXWELL
MORTGAGE TEAM

Financing the World, One Loan at a Time

LAUREN MAXWELL

239.596.0500

Executive Vice President | NMLS 331415
Lauren@MaxwellMortgageLoans.com

MaxwellMortgageLoans.com

CrossCountry Mortgage, LLC
9130 Galleria Court, Suite 101
Naples, FL 34109|NMLS
3029|NMLS 1770104

- 34 Years in Lending
- $256 Million in Closed Loans in 2020
- Recognized Leader – #1 Female Loan Officer in Florida

All loans subject to underwriting approval. Certain restrictions apply. Call for details. CrossCountry Mortgage LLC is an FHA Approved Lending Institution and is not acting on behalf of or at the Federal Government. NMLS 3029 (www.nmlsconsumeraccess.org)

Вкус, знакомый с детства!

European Deli

Samovar & Bublik

Большой выбор импортных продуктов премиум-класса со всей Европы, включая русские, украинские, литовские, венгерские и польские деликатесы

Магазины расположены в Naples и Fort Myers

Мы открыты 7 дней в неделю с 10:00 AM до 8:00 PM

www.samovarandbublik.com Facebook page: @samovarandbublik

1450 Airport-Pulling Rd N, Unit C
Naples, FL, 34104

(239) 306-0394

15248 S Tamiami Trail
Unit 300
Fort Myers, FL 33908

Best Quality

Green Hills

EUROPEAN FOOD STORE

COMING SOON

Самый большой русский супермаркет в Орландо

Осенью 2021 года открытие филиала
GREEN HILLS INTERNATIONAL SUPERMARKET
ALTAMONTE SPRINGS

все виды колбасных изделий;
шикарный ассортимент молочных продуктов;
огромная секция чаев и кофе;
крупы на любой вкус;
множество видов вареников и пельменей;
икра, рыба;
кондитерские изделия

We're Hiring

Отправляйте резюме на имейл:
applygreenhills@gmail.com

730 Sand Lake Rd #146, Orlando, FL 32809
Phone: (407)826-1498

№46

Florida & Us Magazine

(журнал "Флорида и мы")

издатель:
Iryna Nasekailo - Leoni Media LLC
редактор номера:
Irina Novikova
литературный редактор:
Elena Mironova
корректор:
Elena Botyakova
верстка:
Ksenia Sanikovich
дизайн рекламы:
Ksenia Sanikovich
продажа рекламы:
Iryna Nasekailo

Address:
PO Box 3356
Windermere, FL 34786-3356
Phone: 407-883-2984
Email:
flandus.magazine@gmail.com
Facebook:
www.facebook.com/flandus.magazine/
Website: www.flandus.com

Редакция выражает признательность за содействие в выпуске номера:
Дане Аскар,
Татьяне Джонсон (Дикой),
Илье Кищуку, Вадиму Мун,
Светлане Плаксуновой

На обложке:
Налия Манн
Фото: Anna Shastie
@annashastiephoto

За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов публикаций. Редакция, главный редактор, журналист не несут ответственности за распространение сведений, не соответствующих действительности и порочащих честь и достоинство граждан и организаций, либо ущемляющих права и законные интересы граждан, либо представляющих собой злоупотребление свободой массовой информации и (или) правами журналиста.

© Copyright 2015-2021
Florida & Us Magazine

RUSSIAN AMERICAN CHAMBER OF SOUTH FLORIDA ("RAC)

RAC Business Mixer at Piazza Italia on Las Olas in Fort Lauderdale

After a very long and difficult time away during the pandemic, members and friends were excited to finally be reunited with one another. Over the past 11 years, Russian American Chamber of South Florida ("RAC"), has created, not only an environment where people can grow their businesses, but has brought people together who have made life-long friendships. All too often, we hear how friendships formed at a RAC event, resulting in being in each other's wedding party, traveling on vacation and getting together for holiday gatherings. The close-knit relationships are what made the time apart during the pandemic that much harder.

By popular demand, once again, Russian American Chamber of South Florida ("RAC") headed to downtown Fort Lauderdale for another successful business networking event at the beautiful Piazza Italia. This Italian «Town Square» concept on Las Olas Boulevard, comprised of distinct themes throughout the restaurant grounds, was the perfect spot for this amazing networking event. Bringing people together is what Russian American Chamber of South Florida does best; and this evening was no exception. A huge thank you to Piazza Italia for hosting the RAC Business Mixer.

For over one year, it has been a difficult time for many. Some businesses struggled; and some closed their doors. But many new businesses were opened as well. It's time to get back to business and there's no better way to do that then to attend a RAC Business Mixer! If you haven't been to RAC Business Mixer before, you are missing out! If you own or manage a business in South Florida, RAC events are an amazing opportunity to attract new clients and gain powerful referral sources. Personal relationships are still the number one reason why people do business together.

If you are interested in becoming a member of Russian American Chamber of South Florida and attracting new clients and branding your company name in the Russian American community, we invite you to join the RAC family!! Thousands of visitors come to www.racsouthflorida.com monthly searching for services or information they need. Are you listed among your competitors? Memberships begin as low as $275 for the entire year. Visit www.racsouthflorida.com and join today!

A very special thank you to the general sponsors of Russian American Chamber of South Florida. It's because of our general sponsors' support and dedication that we are able to do so much in the community.
Thank you: Lexus of Pembroke Pines, A&D Mortgage, The Law Offices of Steven S. Farbman, P.A., Home Federal Bank, Sunshine State Academy, Coffey Burlington, Lexus of North Miami, and Memorial Healthcare System.

Alla Rios
Photo Credit: Alexey Olivenko

KURZMAN
LAW GROUP

ПОПАЛИ В АВАРИЮ?
ПОЛУЧИЛИ ТРАВМУ?

ЯНА КУРЗМАН

РУССКОЯЗЫЧНЫЙ АДВОКАТ

* Более 25 лет в юриспруденции
* Лучший адвокат по ДТП 2018 года
(American Institute of Personal Injuries Attorneys)

Бесплатная консультация

(954) 406-6464

www.kurzmanlawgroup.com

yana@kurzmanlawgroup.com

Kurzman Law Group, P.A.
2881 East Oakland Park Blvd.,Suite 319 Fort Lauderdale, FL 33306

Дышите легко!

Клиника болезней уха, горла и носа доктора Игоря Бранована

В нашем городе большое событие – открывается филиал Нью-Йорского института болезней уха, горла и носа под руководством доктора Игоря Михайловича Бранована. Самые современные методики и прогрессивные разработки помогут жителям Южной Флориды дышать легко.

Доктор Игорь Михайлович Бранован – профессор, выпускник медицинских школ Стенфорда и Гарварда, высококвалифицированный отоларинголог с 25-летним стажем. В Нью-Йорке доктор Бранован заведовал кафедрой эндоскопической хирургии при Институте уха и глаза в Манхэттене, а также руководил подготовкой будущих врачей-отоларингологов. Затем Игорь Михайлович основал собственный Институт болезней уха, горла и носа в Бруклине. И вот открывает филиал института в Южной Флориде в Халландейл-Бич.

В России о докторе Брановане слышали многие: на Первом канале он часто рассказывает о болезнях уха, горла и носа в программах «Жить здорово!» и «Здоровье» с Еленой Малышевой. Игорь Бранован многие годы заведует отделением отоларингологии в медицинском центре Елены Малышевой в Москве. Именно туда к нему на консультации и операции съезжаются пациенты со всех стран постсоветского пространства.

Доктор Бранован специализируется на лечении гайморита, искривлении носовой перегородки и проблемах с дыханием. За 25 лет медицинской и научной работы был накоплен колоссальный опыт, разработаны новые подходы и созданы собственные авторские методики лечения.

Пациенты с хроническим гайморитом часто боятся обращаться к врачам. Ярки воспоминания о советских методах лечения гайморита – болезненных проколах, которые часто приходилось делать множество раз. Доктор Бранован использует современные методики эндоскопической хирургии. Через микропроколы зонды и инструменты вводятся в носовые пазухи, чтобы очистить их от проявлений болезни. Процедура занимает 10–15 минут, проводится прямо в офисе врача и не требует длительной реабилитации. Уже через несколько дней пациент может легко дышать носом, забыв о многолетних проблемах, антибиотиках и страшных операциях.

Еще одна частая проблема – искривление носовой перегородки. С ней сталкивается каждый второй, но мало кто лечит ее, пока не начинаются серьезные проблемы с носовым дыханием. Игорь Михайлович Бранован использует авторскую методику – баллонную синусопластику. Она проводится максимально безболезненно, под местной анестезией, без кровотечений и надрезов. В носовую полость вводится специальный баллон, который под давлением воздуха расширяется и корректирует форму перегородки и открывает протоки носа. Всего через час пациенту возвращается свободное носовое дыхание.

Очень важное новое направление научных исследований доктора Бранована – восстановление обоняния после ковида. У многих переболевших коронавирусом обостряются хронические синуситы и риниты, а также не возвращается обоняние. Современные методики позволяют помочь таким пациентам снова почувствовать запах жизни.

Все эти технологии, а также обширную медицинскую экспертизу доктор Бранован привозит в новый офис в Южной Флориде. В Халландейл-Бич Игорь Михайлович будет проводить консультации и оперировать, используя новейшие подходы малоинвазивной хирургии и сертифицированные авторские методики. Теперь Флорида будет дышать легко!

Майамский офис отоларинголога Игоря Бранована

Тел. (754) 400-5959

Instagram: @doctorbranovan

Адрес: 1000 E Hallandale Beach Blvd
Hallandale, FL 33009
(жилой комплекс Oasis)

МЫ ПРЕДОСТАВИМ ВАМ
ЮРИДИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ
ПЛОДОВ ВАШЕГО ИНТЕЛЛЕКТА, РАЗВИТИЯ БИЗНЕСА
И ДОСТИЖЕНИЯ ВАШЕЙ АМЕРИКАНСКОЙ МЕЧТЫ.

INNOVO LAW

АДВОКАТ
ИРИНА АКАР

- ТОВАРНЫЙ ЗНАК
  защита Вашего бренда
- ЗАЩИТА БИЗНЕСА
  от А до Я
- ИММИГРАЦИЯ
  Через инвестиции, бизнес, работу, талант, и др.

4700 Sheridan Street Suite T,
Hollywood, FL 33021

+1 (833) 346-6686

iakar@innovo.law

www.innovo.law

АДВОКАТ ПО АВТОМОБИЛЬНЫМ АВАРИЯМ

LAW OFFICE OF
STEVEN S. FARBMAN, P.A.

Успешный опыт работы во Флориде
более 35 лет

СЕРТИФИЦИРОВАН
ФЛОРИДСКОЙ АССОЦИАЦИЕЙ АДВОКАТОВ
(THE FLORIDA BAR) PERSONAL INJURY TRIAL ATTORNEY

- Автотравмы
- Смерть в результате неправомерных действий
- Несчастные случаи:
  Травмы в бассейне
  Травмы в результате поскальзывания, спотыкания и ушиба
  Травмы на строительных площадках
  Прочие травмы
- Медицинские ошибки и халатность врачей
- Иски о компенсации работникам

1-866-FLA-ATTY

Бесплатная консультация
Оплата только после выигранного дела!

Альта Риос
Администратор офиса

The highest AV® rating under Martindale-Hubbell's
2016 Bar Register of Preeminent Lawyers
Member of the Million Dollar Advocates Forum
Member of the Academy of Florida Trial Lawyers (AFTL)
Member of the Association of Trial Lawyers of America (ATLA)

THE LAW OFFICES OF
Steven Spencer
FARBMAN
PERSONAL INJURY TRIAL ATTORNEY

WWW.FARBMANLAW.COM

TEL: 954.923.3603; EXT 2

FAX: 954.923.3803

7805 S.W. 6th Court, Plantation, Florida 33324
Офисы в Aventura и Boca Raton по предварительной записи

KALANDAROV
LAW, PLLC

Arslan Kalandarov, Esq.

18851 NE 29th Ave, Suite 727
Aventura, FL 33180

Email: info@kalandarovlaw.com
www.kalandarovlaw.com

Юридическая фирма
Kalandarov Law, PLLC

Scott A. Levine, P. A.

PNC Bank Building
6550 North Federal Hwy, Suite 220
Fort Lauderdale, Florida 33308

E-mail: slevine@scottlevinepa.com
www.levinefamilylaw.com

Серцифицирован
Верховным судом штата Флорида
Адвокат по семейному праву с 24-летним опытом

305-928-5236

Полный спектр иммиграционных услуг:

- Все виды виз,
  получение/продление виз,
  изменение/продление статуса
- Получение вида на жительство и гражданства
- Защита от депортации,
  представление в иммиграционном суде
- Первая консультация БЕСПЛАТНО

- Разводы, опекунство, права ребенка, алименты
- Раздел имущества,
  в том числе особо высокой стоимости
- Брачные и бракоразводные договоры
- Мировые соглашения по правам ребенка
  и другим вопросам в сфере семейного права
- Травмы и ущерб здоровью
- Защита интересов клиентов по уголовным делам
  в судах всех уровней
- Домашнее насилие

**Мы говорим на английском, русском, узбекском, турецком языках,
а также проводим интервью на испанском языке**

Исаак Иосифович Оберлендер

У нашего сегодняшнего героя – уникальные жизнь и судьба. Ему пришлось на своем личном опыте испытать, каково это – выживать подростком во время первой, самой страшной блокадной зимы, а позже, уже в составе частей Красной армии быть в числе тех, кто своими героическими усилиями окончательно снял блокаду Ленинграда. Слово ветерану.

Об истории своей семьи

«Родился я в 1926 году на Украине, в Винницкой области. Туда мой отец, родом из Польши, приехал вместе с родным братом на заработки в 1914 году. А два других брата остались в Польше, но потом эмигрировали. Брат отца в войну погиб на Украине вместе с пятью своими детьми. Моя мать – дочь одного из лучших кузнецов в округе. Все говорили, что если что с лошадью, нужно подковать – поезжай к Осипу, ее отцу. Он лучше всех работает. А у Осипа было три дочери и два сына. И наверное, у меня есть что-то от деда – руки.

В начале 30-х годов, скорее всего, спасаясь от голода, наша семья переехала в Ленинград. Жить нам было негде, помню, что первое время снимали мы какую-то веранду.
Отец, кстати, русский знал плохо, с ним занимался директор школы, где я учился. Помню, что он хвалил его: «Если бы все ученики были как твой отец, мне было бы намного легче». Отец быстро освоил язык, а потом учился на курсах».

Блокадная зима

«Когда началась война, мне было 15 лет. Что мы делали? Раньше у нас на чердаках сушилось белье на веревках. Но мы эти чердаки разобрали. Почему? Потому что немцы кидали зажигательные бомбы, и мы ставили ящики с песком, в которых их тушили. И самое главное, во время налетов мы все были на крышах! Самое удивительное – бомбят, в самом начале очень сильно, безбожно бомбили, это потом авиации не стало, город начала в основном обстреливать артиллерия.
И был мороз, а воды нет. В городе перестал работать водопровод. А где у нас вода? В Неве! Вот туда мы и ходили. Полторы остановки, с кувшинчиком, а снег был выше нашего роста. И люди… Кто-то лежал возле воды, кто-то на лестничной площадке, а кто-то в квартире. Идете, переступаете. Замки никто не закрывал. Двери квартир все открыты были – можете ходить и брать все что угодно. Кто-то умер в квартире? Ой, как хорошо! Сейчас мы этот стол и этот стул коекак разрубим. Согреваться же нужно. У нас времянка была – мама догадалась сделать, там мы эти дрова и держали.

А хлеб?! Ох… Я в начале 1942 года уже умирал, мамин брат умер, жена его умерла. Вы знаете, что такое дуранда? Это лошадей кормят. Коричневая такая. Этот кусочек был на вес золота. Как-то в осажденный город удалось провести целый санный поезд – 123 подводы. Конечно, лошадей сразу съели, и отец принес кусок этой дуранды (то же, что и жмых подсолнечника. – Прим. ред.). Так это был самый ценнейший кусок! Отец воевал. Воевал буквально рядом с домом, и его иногда отпускали на ночь домой – фронт был в 5 километрах. И вот он то кусок дуранды принесет, то супа. Ему было сказано – ты уходишь к семье вечером, чтобы утром был на месте. Отец вместо противогазной коробки в сумке нес нам свой котелок с едой. Нам надо было продержаться месяца полтора-два. Потом дали больше хлеба, чуть-чуть, но все же. Так нас отец и спас от голода.

Отец вернулся с фронта трижды раненым. Одно ранение – в голову, он даже после войны перестал брить голову и носил густую шевелюру, чтобы прикрыть шрам. Я спрашивал: «Папа, ты вообще стрелял?» Он отвечал: «Все бегут, и я бегу с винтовкой!» Меня, говорит, лейтенант хватает: «Ложись, старик, куда ты бежишь?»

Справка Florida & Us. Блокада Ленинграда

Это полная военная блокада города Ленинграда (ныне — Санкт-Петербург) немецкими, финскими и испанскими войсками во время Великой Отечественной войны. Сухопутная блокада продолжалась с 8 сентября 1941 года по 18 января 1943 года. Но полностью блокада города, которая в общей сложности продолжалась 872 дня, была снята только через год – 27 января 1944 года.
За годы блокады погибло, по разным данным, от 632 253 человек (данные, приведенные на Нюрнбергском процессе) до 1 миллиона человек (включая неопознанных и погибших во время эвакуации). Потери гражданского населения Ленинграда от бомбардировок и артиллерийских обстрелов составили погибшими около 17 тысяч и ранеными около 34 тысяч человек. Позднее количество погибших от немецкой авиации и артиллерии было уточнено и несколько увеличено – до 20 811 человек.

Работа в блокадном Ленинграде

«Все дети, подростки, что оставались в блокаду в Ленинграде, чтобы не умереть с голоду, работали на заводах. Кто у станка, кто где. Брака, конечно, много было, но вот все работали. В мае 1942 года мне еще не исполнилось 16 лет, но я пошел работать на

радиоузел. Вначале – рядовым монтером. При каждом обстреле рвались линии связи, и нам приходилось на чердаки лезть с блоком специальным, чтобы линии соединить, иначе их не поднять даже вдвоем. И был у нас с приятелем один эпизод. Если обстрел, то нужно быстро забежать в подворотню и лечь на землю. Если в здании, то отойти от окон. Если рванет – не пострадаешь. У нас так двое поехали посмотреть Ленинград и погибли. Под Москвой уцелели. В городе до сих пор сохранились надписи: «Эта сторона улицы наиболее опасна при обстреле!». Но и другая сторона опасна – осколки-то летят. В грудь им и попали. А вот мы с приятелем идем вдвоем. Начался обстрел. «Ложись!» Я успел упасть, а он замешкался. И осколок ему в бедро попал. Он спрашивает: «А у тебя-то что?» А у меня блок в сумке был, сумку насквозь пробило, а у меня – ничего. И позже на фронте похожий случай был: пуля пробила мой ватник навылет».

Справка Florida & Us. Операция «Искра» (12–30 января 1943 года)

Сухопутная блокада Ленинграда была прорвана 18 января 1943 года в ходе операции «Искра». Образовался узкий коридор шириной до 11 километров, который, однако, позволил в кратчайшие сроки построить железнодорожную ветку, автомобильную магистраль и несколько мостов через Неву. 7 февраля 1943 года на Финляндский вокзал прибыл первый поезд с Большой земли. Уже с середины февраля в Ленинграде начали действовать нормы продовольственного снабжения, установленные для других промышленных центров СССР. Все это коренным образом улучшило положение жителей города и войск Ленинградского фронта. Прорыв блокады стал первым переломным моментом в битве за Ленинград. Была окончательно снята даже теоретическая возможность штурма Ленинграда немецкими войсками, и инициатива на северо-западном направлении советско-германского фронта окончательно перешла к Красной армии. Полностью блокада города, которая в общей сложности продолжалась 872 дня, была снята через год – 27 января 1944 года.

Фронтовой путь

«Попал я в армию фактически случайно. У меня старший брат Михаил был радистом на подводной лодке. Они рядом были, и, чтобы немцы их не обнаружили, их притопили. И весь их экипаж бросили на сухопутный фронт – на прорыв блокады. В 1943 году он мне сказал, что будут набирать радистов и будет преподавать радист, Герой Советского Союза Полищук. А я до войны занимался в кружке радиолюбительском в Доме пионеров. И нас с радиоузла набрали – 20 из 12 человек. Но только четверо могли работать на ключе и принимать радиограммы. Должно быть правильное положение руки во время передачи, 120 знаков в минуту, ты должен все уметь, все уловить, все запомнить и передать.

Долгое время после этого я мог легко запоминать большие объемы цифр, вот, например, множество телефонных номеров.
После окончания курсов нас в военкомат вызвали. Говорят – вас все равно через полгода призовут в армию. Давайте мы вас сейчас отправим: двоих в 21-ю армию, а других двоих – в 23-ю. Вы – в штаб армии! Ну, думаю, нормально! И мы рядом с братом оказываемся, в одной армии. Я в одном батальоне – он в другом. Как только в ноябре 1943 года принял присягу – меня на фронт из штаба, я сержантом был. Немцы за два с половиной года очень крепкую оборону сделали. При прорыве я был ранен. Мама приходила ко мне в госпиталь навестить меня. А через неделю мой старший брат Михаил погиб.

27 января 1944 года я уже лежал в госпитале, а мой брат погиб 24 марта. Потом я попал в училище в Ленинграде, где учился я не 6, а всего 3 месяца, получил звание – и снова на фронт.

Снятие блокады прошло легче, хотя потери тоже были большие, но уже наше превосходство в технике, орудиях было подавляющим. И корабли Балтийского флота стояли в городе вдоль набережных. И когда началось снятие блокады, они из центра города стреляли прямо через дома. А потом нас направили на финский фронт. 10-го начали наступление, а 20-го мы уже были в Выборге. Это мы были в составе 21-й армии. Далее нас перебросили в 23-ю армию и направили на Кенигсберг. Мы радовались: уже мир с Финляндией заключили. Я был в батальоне особого назначения – главный резерв генерал-лейтенанта Ковалева (начальника войск связи Ленинградского фронта. – Прим. ред.). И вдруг приезжают 10 американских студебекеров и нас всех перебрасывают на новый участок фронта. А финские дороги были из гравия, и саперы тут прошли, все прошли, сколько машин прошло. И вот на одном разъезде шла встречная машина, нас занесло на обочину, и наш третий грузовик подорвался на мине! Вот на этом война для меня и закончилась.

Пролежал четыре месяца в госпитале в Ленинграде, где мне ногу буквально заново собрали. 19 апреля 1945 года меня выписали – годен к нестроевой службе. Меня направили на артиллерийскую базу замначальника связи. Мне было всего 19 лет, и первое время я с палочкой ходил».

Случай привел в медицину

«Когда война закончилась, я долго лечился и восстанавливался после ранения ноги. В 1946 году принимал грязи в Ессентуках. А после думал: куда же мне идти, чем заниматься? Спросил отца про завод, хотел узнать, как там. И он мне устроил практику на полтора месяца, во время которой я понял, что это не для меня.

И как-то к нам в гости пришел дальний родственник – зубной врач. Он мне коронки делал. Он говорит: попробуй сложить слепок готовый для больного. Я взял и спокойно сделал. И говорю ему, что, мол, тут нужно еще кое-что доработать, так как не получается как надо. «Да у тебя талант!» – говорит он. Я ему в ответ: «Какой талант?»

Надо поступать в медтехникум, а у меня одного класса не хватает. Ну, я стал заниматься дополнительно. Много работал в лаборатории. Получил диплом экстерном и стал зубным техником. Кстати, там я и познакомился со своей будущей женой Анной».

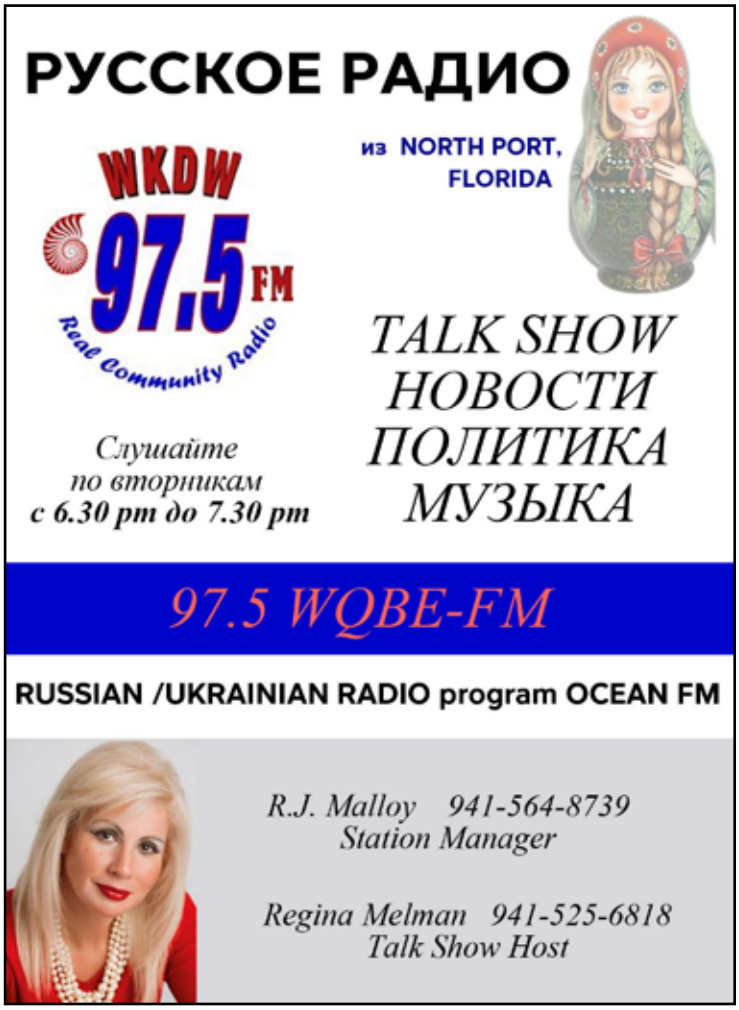
Переезд в США

«Как вы помните, два брата моего отца эмигрировали из Польши. Один из них уехал в Америку, а другой сначала в Израиль, а потом в Аргентину, в Буэнос-Айрес. Отец ему письма туда писал. Брат, который уехал в Америку, жил в Нью-Йорке, женился второй раз. У него родилась дочь. А потом они перебрались в Майами. Когда я приехал сюда, брату отца было 90 лет. А мне – 63 года.

Дочка папиного брата из Нью-Йорка говорила нам: поезжайте в Майами. Тут два брата есть, сестра, которая потом уехала в Израиль. Мы встречались, у нас много фото есть. Вот так мы оказались в Майами. А дочка всегда рвалась сюда, говорила: «В России я не останусь».

Чем тебе плохо? Две квартиры, машина в гараже? Нет. Ей ничего не надо! Я с таким трудом создал такую жизнь в Ленинграде! И надо было все бросить и оказаться здесь. Нет. В возрасте это такой стресс неописуемый! Здесь я тоже работал. Вначале было очень, очень тяжело. Я не знал английского, путал улицы, уехал не туда, нервничал. Мы приехали сюда с женой, дочь с сыном и мужем. Моя дочь Ольга Фидлин живет в Майами, работает тут. А супруги, увы, ее уже три с половиной года нет с нами…»

Ирина Насекайло
Вячеслав Клименко (консультант, военный историк)



Церковь Христа Спасителя

ЕСЛИ У ВАС В ДУШЕ ПУСТОТА, ВАМ НУЖНА ПОДДЕРЖКА, ЗДОРОВЬЕ, ВОССТАНОВЛЕНИЕ СЕМЬИ ИЛИ ПРОСТОЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ОБЩЕНИЕ - ПРИХОДИТЕ К НАМ.

По вторникам: 2pm - 6pm

- Общение и поддержка
- Бесплатные консультации и семинары о том, как преуспеть в Америке
- Клуб разговорного английского языка

По средам и четвергам: 6:30pm - 8:30pm

- Молитвенная поддержка
- Домашние группы

11:00 A.M.
Воскресное служение

справки по телефонам:
407-222-8877 / 407-414-9672

2392 W CHURCH ST, ORLANDO, FL 32805

407-930-7195

phonadore

РЕМОНТ ТЕЛЕФОНОВ, КОМПЬЮТЕРОВ И ТЕЛЕВИЗОРОВ

24/ч РЕМОНТ

БЫСТРО НАДЕЖНО ДЕШЕВО

НАШИ СЕРВИСЫ:
- ЗАМЕНА РАЗБИТОГО ЭКРАНА
- ЧИСТКА ОТ ВОДЫ
- ОТВЯЗКА ОТ ОПЕРАТОРА
- ЗАМЕНА БАТАРЕИ
- УДАЛЕНИЕ ВИРУСОВ

ПОЛОМАЛСЯ ПЛАНШЕТ? НЕ ПРОБЛЕМА

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ
БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО

МЫ ПРЕДОСТОВЛЯЕМ УСЛУГИ РЕМОНТА КОМПЬЮТЕРНОЙ ТЕХНИКИ У НАС В МАГАЗИНЕ ИЛИ С ВЫЕЗДОМ МАСТЕРА НА ДОМ ИЛИ В ОФИС

2869 Wilshire dr suite 106 Orlando FL 32835

WWW.PHONADORE.COM

LACOMKA RUSSIAN BAKERY & DELI

ПН, СР-СБ: 11 A.M.-8 P.M. ВСК: 10 A.M.- 5 P.M., ВТ-ВЫХОДНОЙ

- Расширенный ассортимент продуктов из России, Украины, Беларуси, Литвы, Польши и других европейских стран
- Известные марки грузинских и молдавских вин, а также Советского шампанского
- Большой выбор кулинарных блюд с кавказскими нотками
- Уютное домашнее кафе

2050 State Road 436 #140 Winter Park, FL 32792

Tel. (407) 677-1101

WWW.LACOMKAORLANDO.COM

Наталия Манн:

Я помогаю своим клиентам получить выгодную ипотеку!

Купить дом на выгодных условиях – это как сорвать джекпот! Зачастую не так принципиальна цена дома, как реально важен процент по ипотеке (mortgage). И в этом вопросе без квалифицированной помощи опытного ипотечного специалиста обойтись никак нельзя. В русскоязычном комьюнити таким профессионалом является Наталия Манн. Многолетний опыт работы в сфере недвижимости, умение анализировать рынок и огромная любовь к работе помогают Наталии добиваться высоких результатов. Получить максимально низкий процент по ипотеке, сделать выгодное рефинансирование, обратиться за финансовым советом – все это к Наталии. Она находит для своих клиентов практически самые низкие кредитные ставки во всей Центральной Флориде.
Читателям журнала Florida & Us хорошо знакомо имя нашей героини. Наталия уже несколько лет ведет колонку «Навигатор», где делится с читателями своими туристическими заметками. Тревел-колумнист на досуге и суперспециалист по ипотечному кредитованию в профессиональной жизни, Наталия Манн сегодня расскажет все о выгодных кредитах на недвижимость.

Конкуренция в сфере финансирования сейчас немаленькая. Но именно вас как ипотечного специалиста чаще всего советуют друг другу люди, желающие приобрести недвижимость. В чем ваш секрет?

– Я люблю людей и свою работу. Очень важно для любого специалиста любить то, что делаешь. Клиенты это чувствуют, это вызывает доверие. Также за моими плечами многолетний опыт работы с недвижимостью, притом с профессией этой я знакома со всех сторон – и как риелтор, и как арендодатель, и как покупатель, продавец, инвестор, ипотечный специалист. Другими словами, база знаний и опыт – все это вместе делает из меня специалиста, который прекрасно знает и понимает то, что делает. Я предоставляю своим клиентам экспертизу, анализ рынка, прогноз. Процентные ставки по кредиту, которые я нахожу для моих клиентов, – практически самые низкие не только в Орландо, но и во всей Флориде. Для этого мы в нашей компании долгое время нарабатывали огромную базу кредиторов (лендеров).

Однако быть специалистом по ипотеке достаточно сложно. Это профессия, которая объединяет в себе сразу много всего: общие знания рынка недвижимости и его анализ, понимание экономики, аналитика, логика... Что повлияло на ваш выбор именно этой специальности?

– Сразу несколько факторов. Начнем с того, что еще со школьных времен я влюблена в точные науки, мне нравится математика. Мне нравится разбираться в сложных задачах, находить решения, анализировать и прогнозировать. Я люблю логику, аналитику. Со студенческих лет я вкладываю деньги в ценные бумаги, слежу за экономическими новостями. Очень часто мое финансовое чутье меня не обманывает. Но, несмотря на это, после школы я училась на культуролога в минском университете. Моя любовь к цифрам всегда сосуществовала с тягой к гуманитарным наукам.

Но, похоже, после переезда в США точные науки все-таки победили?

– Да, переехав в Америку, сразу во Флориду, я задумалась о том, чем я хотела бы здесь зарабатывать на жизнь. Во Флориде мои знания по культурологии особо применить было негде. Потому я приняла решение вернуться к точным наукам и поступила на финансы в Университет (UCF).

А почему вы выбрали для жизни именно Америку?

– Я уехала из Беларуси в США, потому что всегда считала, что это страна возможностей, где человек может положиться на себя, следовать своему призванию и добиваться своих целей честным путем. Для достижения успеха здесь не нужно чье-то покровительство. Моей мечтой всегда был собственный бизнес, реализация

себя в любимом деле. Я понимала, что США – именно та страна, где я могу реализовать все задуманное.

С чего началось воплощение вашей мечты в профессии? Не секрет, что в сфере недвижимости очень большая конкуренция, новичкам здесь сложно.

– Я решила, что для моего склада ума лучше всего подойдет аналитическая работа. Получив высшее образование, я сдала экзамен на лицензию риелтора. Помимо того, что это мне было действительно интересно, также меня привлекал гибкий график работы. Тогда мой ребенок был совсем еще маленький, стандартная офисная работа с 8 до 5 мне не подходила. Действительно, наработать клиентскую базу в недвижимости без опыта и знакомств было очень непросто. Кроме того, и русскоязычное комьюнити Центральной Флориды было тогда не таким крупным, как сейчас. Постепенно я начала работать с инвесторами, которые вкладывали крупные средства в покупку и продажу недвижимости. Учась на собственном опыте, я также стала инвестировать свои накопления в недвижимость. Так год за годом у меня появлялось больше знакомств, знаний, опыта, мои клиенты активно рекомендовали меня друг другу как специалиста по покупке/продаже недвижимости. С годами в риелторской сфере я достигла желаемых целей и постепенно решила переключиться на ипотеку. Годы опыта помогли мне успешно сдать экзамен на лицензию ипотечного специалиста (mortgage broker).

То есть вы больше не риелтор?

– Я по-прежнему риелтор, могу покупать и продавать дома, но практически этим не занимаюсь сейчас, разве что для друзей, для себя или если клиент хочет услугу под ключ – это когда я являюсь для него и риелтором, и специалистом по ипотеке.
Работать в ипотеке мне сейчас гораздо интереснее. Здесь я реализовываю себя полностью. Эта тема мне была интересна всегда. Закрывая сделки как риелтор, я всегда изучала договоры, мне было важно понимать процесс финансирования, интересно было, что стоит за каждой строчкой, за каждой цифрой. Кроме того, я очень хотела путешествовать – это мое хобби. А заниматься ипотекой мне комфортно из любой точки мира. Вот недавно закрыла крайне выгодную для моего клиента сделку, находясь на пляже в Пуэрто-Рико.

Сегодня рынок недвижимости очень горячий. Дома покупаются и продаются стремительно быстро. В таком потоке очень важно работать со специалистом, на которого можно полностью положиться, иначе хорошую сделку будешь ждать месяцами.

– Так и есть, рынок кипит. Во Флориде скупают дома люди из других штатов, часто за наличные, нередко переплачивая сверху тысячи долларов. Все это значительно осложняет процесс покупки первого жилья для людей, чей бюджет ниже средних рыночных цен, а тем более когда на руках нет такой крупной суммы наличными. Так, например, ко мне за помощью в получении ипотеки обратилась в марте одна девушка. Ей меня рекомендовали как специалиста по ипотеке. Я подготовила ее документы, и клиентке осталось только найти дом своей мечты. И вот по прошествии нескольких месяцев она мне позвонила в отчаянии: до конца ее текущей аренды оставалось пару месяцев, а найти новый дом она так и не смогла. Многие риелторы просто отказывались с ней работать, так как объем работы и невысокий заработок в результате не оправдывали затрат и усилий. Плюс девушка на тот момент жила в другом городе, что тоже усложняло процесс поиска жилья. Я такой человек, что не могу ставить свои личные интересы выше интересов моих клиентов, к тому же я совершенно не боюсь сложных случаев. Понимая, что сроки поиска дома горят, я согласилась стать ее риелтором. Приложив усилия, даже в условиях очень горячего рынка в короткий срок нам с моей клиенткой удалось найти подходящий вариант – очень уютный таунхаус ее мечты. Мой личный опыт и знание рынка помогли мне выиграть для нее оффер, и уже через месяц сделка была закрыта! А вишенкой на торте стали выгодные условия для клиентки: оценка дома была выше, чем его стоимость, а процент по ипотеке оказался даже ниже, чем она рассчитывала. Такие истории вдохновляют меня на новые успехи.

Действительно, это очень быстрая сделка!

– Да, как правило, наша компания, помимо лучших процентных ставок, старается максимально быстро провести клиента через процесс финансирования и закрыть сделку. Практически все наши сделки мы закрываем в такие сроки: с момента, когда человек становится под контракт, в течение месяца мы полностью оформляем ему ипотеку на лучших для него условиях.

Здорово! А что еще для вас интересно в профессии ипотечного специалиста?

– Во-первых, повторюсь, это аналитическая работа – именно то, что мне нравится. Я люблю следить за рынком, это меня затягивает, люблю делать прогнозы. Еще когда я была ребенком, я принимала участие в математических олимпиадах. Если какую-то задачу не получалось решить, потом я не могла уснуть ночью, пока не находила решения. Мой папа мог сидеть со мной всю ночь, помогая мне решать эти сложные задачи. И до сих пор, если я по работе сталкиваюсь с каким-то сложным случаем, какой-то на первый взгляд неразрешимой задачей, я сижу над цифрами до тех пор, пока не найду решение. Такие ситуации являются для меня не только стимулом идти к победе, они своего рода ностальгия по тем временам, когда мы с папой часами сидели над сложными задачами... Это как связь времен: папы уже давно нет, а то, что он в меня заложил, живет во мне и помогает мне в моей жизни, а моим клиентам – в реализации их мечты.
Во-вторых, мне очень нравится работать с людьми. Я не смогла бы сидеть часами в офисе за техникой, мне нужно живое общение.
В-третьих, большинство моих клиентов не имеют понятия, как работает ипотека. Я прикладываю массу усилий, чтобы донести до человека информацию о том, как работает весь этот процесс, что значат те или иные запросы кредиторов, что обозначают цифры в договоре. Это реально вселяет в клиентов спокойствие. В большинстве случаев для клиентов покупка недвижимости – одно из самых значимых событий в их жизни, многие поддаются стрессу. Людям важно понимать, как происходит финансирование, за что они платят. По сути, я не только веду человека через оформление ипотеки, я также даю знания, необходимые для дальнейших финансовых шагов.

Наталия, а можете дать нашим читателям универсальный совет, что надо делать, чтобы получить выгодный процент по ипотеке?

– Обязательно за год до предполагаемой покупки недвижимости займитесь улучшением своей кредитной истории и кредитного рейтинга. Именно это решит впоследствии, насколько низким будет ваш процент.
Обязательно все кредитные платежи оплачивайте вовремя, без задержек.
Не закрывайте кредитные карты, пока планируете покупать недвижимость. Это может существенно опустить ваш кредитный рейтинг.
Желательно иметь 2–3 кредитные линии, которые стабильно и вовремя выплачиваются.
Нельзя менять работу незадолго до покупки недвижимости.
Нельзя совершать крупные покупки в кредит в преддверии оформления ипотеки.

А человеку, живущему за границей, вы можете помочь с оформлением ипотеки?

– Конечно! У меня много клиентов-иностранцев. Жители стран бывшего Союза, южноамериканцы... Разумеется, процентные ставки для иностранцев менее выгодны, чем для жителей США, но даже иностранцам мы находим лучшие предложения от кредиторов. Ну вот, к примеру, обратился ко мне за помощью в покупке недвижимости в США клиент, проживающий в Аргентине. Из-за коронавируса он долгое время не мог прилететь в Штаты, потому поиски вел заочно. Мой контакт ему дала наша общая знакомая. Признаться, человек настолько мне доверился, что даже не смотрел дома, которые я для него находила. В итоге я нашла дом, соответствующий его ожиданиям, сделала ему ипотеку. Он как раз успел приехать в Америку аккурат на закрытие сделки. Клиент был очень рад и дому, и условиям кредитования. А самая лучшая благодарность для специалиста – это когда его рекомендуют. Мой клиент порекомендовал меня своему другу-аргентинцу как профессионала, который может купить дом под ключ.

Приходилось ли вам отказывать клиентам в помощи с ипотекой?

– Поток клиентов у меня сейчас очень большой, но я стараюсь никому не отказывать. Мне хватает ресурсов, чтобы помогать всем. Однако недавно мне пришлось не то чтобы отказать, но отложить работу с потенциальным клиентом. Ко мне за помощью в ипотеке обратилась женщина, только что пережившая сложный бракоразводный процесс. С пылу с жару на эмоциях она решила приобрести дом. Ее кредитная история тогда была не лучшей, да и серьезные финансовые решения она принимала в состоянии стресса. Я предложила ей перенести этот процесс хотя бы на полгода, чтобы поработать над улучшением ее кредитного рейтинга и чтобы она смогла привести свои чувства в порядок. Иногда стоит немного подождать, чтобы добиться лучших результатов. И вот спустя полгода клиентка с новыми силами и с прекрасным credit score вернулась к поискам дома. Дом был найден, процент по кредиту получен максимально низкий, сделка закрыта быстро и гладко!

Сложно ли искать выгодные предложения для клиентов? Рынок кредиторов тоже достаточно жесткий.

– Да, но с опытом становится проще. Лендеры не отказывают тем, кто ответственно готовится к сделке и реально смотрит на ситуацию. А именно это я и делаю. Тщательно подготавливая клиента к получению ипотеки, я для начала изучаю его ситуацию, чтобы понимать, насколько реально ему получить заем. Проанализировав ситуацию, я готовлю пакет документов. В этой профессии в надежде на хороший результат нельзя полагаться на случай. На данный момент у меня не было ни одного отказа от лендеров и ставки выше 2,85%.

3 GEN Mortgage NMLS ID: 1720939

Natallia Mann
Your Loan Originator
NMLS ID: 2014061 License: LO73211

Tel.: 407-970-8245
Email: natallia.mann@me.com
iMortgage4u.com

Кто может претендовать на ипотеку?

– Вот это, кстати, очень интересно! Многие люди, живущие легально в США, даже не догадываются, что они могут купить дом в кредит. Они продолжают платить дорогую аренду и мечтать о своем жилье в будущем. Кто-то переживает из-за иммиграционного статуса или низкого, по их мнению, дохода. Многие даже не надеются на ипотеку из-за банкротства в прошлом или неудачной покупки дома, если пришлось его вернуть банку... Я знаю и настаиваю на том, что в большинстве случаев все решаемо, и у людей, легально живущих в стране, есть все шансы купить жилье в кредит на выгодных условиях. На данный момент на рынке очень много различных программ, которые нацелены на нестандартные ситуации, и мы можем правильно подобрать их.

Какие у вас профессиональные планы на будущее?

– Со временем я хочу выйти на тот уровень, когда смогла бы делиться полученными знаниями и опытом с нашим русскоговорящим комьюнити. Мне бы хотелось вести вебинары по финансовой грамотности для подростков, детей иммигрантов. Как построить кредитную историю, как планировать пенсионный фонд, как готовиться к крупным покупкам в кредит – все это очень полезные знания в жизни современных людей.

Вы много работаете. А как вы отдыхаете?

– Я безумно люблю природу и активный отдых. Путешествия с семьей – это мое самое большое хобби. Я часто описываю наши приключения в своей тревел-колонке в этом журнале. Люблю читать книги, танцую латинские танцы, совершенствую знания иностранных языков, мне также очень нравится петь.

Алина Гаращенко
Фото Anna Schastie и из архива Наталии Манн

7 СПОСОБОВ ЗАЩИТИТЬ СВОЙ БИЗНЕС И АКТИВЫ

Владельцы малого бизнеса часто так заняты повседневными задачами, что откладывают подготовку к неожиданностям на второй план. Разнообразие задач, которые приходится решать предпринимателю, впечатляет. Маркетинговые исследования, реклама, завоевание сердец клиентов, поддержка существующих позиций и не только!

В юридической фирме Innovo Law PLLC мы восхищаемся работой наших клиентов-предпринимателей и поэтому поставили перед собой задачу помочь им избежать непосильно дорогих юридических ошибок. Самой нежеланной неожиданностью нередко становится судебный иск.

Сегодня мы хотели бы поделиться несколькими подсказками, как защитить свои активы от судебных взысканий.

1. Открой хозяйствующий субъект. Предприниматель может вести деятельность без регистрации отдельного субъекта, но мы рекомендуем это сделать, чтобы ограничить ответственность бизнеса от персональных активов собственника. Важно правильно выбрать форму собственности. Право хозяйствующих субъектов отличается от штата к штату. Во Флориде самыми популярными являются общество с ограниченной ответственностью, корпорация и ограниченное партнерство. Наши юристы не жалеют времени, чтобы вникнуть в цели бизнеса каждого клиента и подобрать ту форму собственности, которая максимально удовлетворит конкретные нужды.

2. Избегай риска стать альтер эго. Существует прочная основа прецедентного права, позволяющая кредитору пробить корпоративную защиту, когда есть существенное единство интересов между корпорацией и ее акционерами или двумя компаниями, которые ведут себя как единое предприятие. Идентичность между индивидуумом и компанией, как будто они едины, может привести к заключению, что компания является всего лишь альтер эго индивидуума. Важные факторы: смешивание средств; недостаточная капитализация одной из компаний; несоблюдение собраний, заседаний, протоколов встреч; отсутствие устава или операционного соглашения. Соблюдение корпоративных формальностей поможет избежать таких рисков. Когда мы открываем бизнес для наших клиентов, то в обязательном порядке готовим устав компании, в котором прописываем инструкцию к руководству на все случаи жизни компании и даем образцы документов, таких как корпоративные протоколы, решения совета директоров или менеджеров компании, для того чтобы в будущем было легко соблюдать все необходимые формальности и не рисковать быть признанным «альтер эго» собственника с последующим риском для его личных активов.

3. Разделяй и властвуй. Я думаю, многим известно, что крайне важно держать отдельно личные и бизнес-активы. Но не менее важным в процессе минимизации рисков бывает разделить направления деятельности в отдельные хозяйствующие субъекты, как, например операционную компанию от той, что держит основные активы. Так предприниматель может создать отдельную компанию, которая владеет недвижимостью или оборудованием, и сдавать эти активы в аренду операционной компании, у которой риски судебного иска намного выше. Мы помогаем предпринимателям определить риски их бизнеса и минимизировать их через правильную структуру.

4. Всегда используй контракты. Надлежащие договоры, будь то аренда, лизинг, покупка, трудоустройство, подряд, маркетинг и т. п., официальные контракты по каждому проекту и с каждым участником твоего бизнес-процесса помогут избежать недопониманий, ведущих к дорогим судебным разбирательствам. Опытный адвокат поможет избежать ловушек заключения контрактов, которые не могут быть принудительно исполнены. Например, контракты, содержащие условия, противоречащие законам штата или федеральному закону, автоматически лишаются исковой силы. Здесь также стоит вспомнить о брачном или постбрачном договоре, который может защитить партнеров бизнеса от риска оказаться в ситуации, где часть компании переходит бывшему супругу или супруге партнера посредством семейного права при разводе, что может усложнить операционные процессы бизнеса.

5. Защити плоды своего интеллекта. Интеллектуальная собственность – это изобретения, литературные и художественные наработки, торговые знаки и идентификаторы бренда, делающие бизнес уникальным и ценным. Защита интеллектуальной собственности означает, что другие люди не смогут нажиться на достижениях вашего интеллекта. С нашей помощью правильно построенная политика соблюдения закона об интеллектуальной собственности и нечестной конкуренции позволяет нашим клиентам избежать простоев, штрафов, затрат на ребрендинг, потери прибыли и судебных издержек.

6. Знай закон и соблюдай его. Оперировать, соблюдая требования, намного дешевле, чем нарушая их и попадая под штрафы. Иммигрантам-предпринимателям стоит также помнить, что уклонение от уплаты налогов на сумму $ 10 000 или более может стать препятствием к получению грин-карты и гражданства.

7. Ничем не владей, но контролируй все. Один из способов добиться этого – обременить активы залогом. Пример – удержание кредита в 900 тыс. под залог стоимости активов в 1 миллион. Другой способ – передать активы ООО или в доверительное управление (траст). Траст – это соглашение, в котором собственник размещает активы в пользу третьих лиц (например, детей). Траст устанавливается посредством документа, в котором указывается управляющий (может быть доверитель). Отзывной траст позволяет менять условия или отменить траст в любое время в течение жизни доверителя, но условия становятся безотзывными после его смерти. Доверитель сохраняет владение активами траста и контроль над ними в течение жизни, и создание такого траста не повлечет за собой немедленных налоговых последствий. Однозначное преимущество траста – это финансовая конфиденциальность, поскольку его условия не являются общедоступными. И как следствие, делает доверителя менее привлекательным для взыскания исков.

В бизнесе нет ничего важнее, чем уверенность в своих позициях. Команда адвокатов Innovo Law PLLC предоставляет клиентам качественную юридическую помощь и уверенность в документах, структуре и стратегиях, которые защитят собственника в случае судебного иска.

INNOVO LAW PLLC
Адвокат Ирина Акар

+1 (833) 346-6686
iakar@innovo.law

4700 Sheridan Street Suite T
Hollywood, FL 33021

БУХГАЛТЕР и НАЛОГОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

- ПОДГОТОВКА ГОДОВЫХ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ;
- НАЛОГОВОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ;
- РЕГИСТРАЦИЯ И ОФОРМЛЕНИЕ НОВЫХ КОМПАНИЙ;
- QUICK BOOKS И PEACH TREE SOFTWARE: ОБУЧЕНИЕ И КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ;
- КВАРТАЛЬНЫЕ И ГОДОВЫЕ ОТЧЕТЫ ПО ЗАРПЛАТЕ;
- ВЕДЕНИЕ БУХГАЛТЕРИИ И ПОДГОТОВКА БУХГАЛТЕРСКИХ ОТЧЕТОВ (BALANCE SHEET, INCOME STATEMENT & CASH FLOW STATEMENT)

ОПЫТ РАБОТЫ ВО ФЛОРИДЕ БОЛЕЕ 15 ЛЕТ

LICENSED BY THE
U.S. DEPARTMENT OF THE TREASURY (IRS)

1073 WILLA SPRINGS DR SUITE 2045
WINTER SPRINGS, FL 32708

TEL.: 407-334-0551
IRINATAX@OUTLOOK.COM

IRINA PINCHENKOVA, EA PA
IRS ENROLLED AGENT, ACCOUNTANT & TAX ADVISOR

CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"

ВАШ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ

Nataliya Voroshylo-Hylton, CRP, NHCB, PSA, ABR

Работа в сфере недвижимости - это моя жизнь!! Я люблю свою работу и я счастлива, когда вижу радостные улыбки моих клиентов в момент получения ими КЛЮЧЕЙ от своего дома!! И это помогает мне идти вперед и всегда добиваться наилучших результатов!!

При покупке/продаже со мной Rebate от меня **$1000**

Highly likely to recommend 5.0

12/22/2020 - Jose(2016070415494832)
Bought a Single Family home in 2020 in Davenport, FL.

★★★★★ Local knowledge
★★★★★ Process expertise
★★★★★ Responsiveness
★★★★★ Negotiation skills

Nataliya has blown through all my expectations and exceeded them in every area. I'm an experienced home buyer and have dealt with many real estate professionals. Here's how Nataliya was different - within a few minute conversation, she was able to identify exactly what I was looking for. She targeted it exactly right and I didn't have to sit and click through dozens of bookings of what I was not looking for. Nataliya gave valuable advice and a few deals did not go through even after the offer had been accepted because she researched some aspects and advised against it. When the home inspection report turned out to be a joke, Nataliya went to the property and returned with a list of things to be fixed. She was an aggressive negotiator and when I gave her my upper price, she was able to get it slightly lower. All of this was done with me being a long distance investor. I felt 100% confident in Nataliya's opinion and her communications. Her service did not stop with closing the deal. She has coordinated all the necessary repairs to get the house up for rental and has found a great tenant within 2 (!!) days!! Nataliya is ALWAYS on top of the game, very responsible and detail oriented. From the very start Nataliya's focus was on building our relationship rather going after a quick deal. She's a pleasure to do business with and I'm looking forward to more deals and sending her lots of referrals!

По всем вопросам звоните и пишите:

Mobile: **407-284-7247**
Email: **vnatasha85@gmail.com**
Website: **yourrealagent.com**

If You're Leaving Your Employer, Do You Know Your 401(k) Options?

At Edward Jones, we can explain options for your 401(k), including leaving the money in your former employer's plan, moving it to your new employer's plan, rolling it over to an Individual Retirement Account (IRA) or cashing out the account subject to tax consequences.

To learn more, call today.

Vadim Klochko
Financial Advisor

1134 E State Road 434
Winter Springs, FL 32708
407-327-3473

edwardjones.com
Member SIPC

Edward Jones®
MAKING SENSE OF INVESTING

IRT-19481-A

Lady of the World
набирает обороты

Конкурс красоты Lady of the World стремительно приближается к финалу, который состоится в ноябре в Майами. В июле проводятся последние кастинги в Петербурге и Москве, а также в крупных городах Америки: Майами, Чикаго и Нью-Йорке. Во время кастинга в Нью-Йорке главный стилист и визажист Ольга Анисько и организатор Евгения Бортник приняли участие в прямом эфире RUSA RADIO в компании ведущих Юлии Гениуш и Юлии Гончаренко. Даже во время прямого эфира организаторы находили все новых и новых участниц конкурса. Как, например, талантливая девочка Никкалетта, подавшая заявку на участие в детском конкурсе Lady of the World KIDS. Никалетта, кстати, давно мечтала посетить настоящий кастинг, и вот благодаря конкурсу ее мечта исполнилась.

Между тем уже прошедшие кастинги участницы конкурса представляют свои благотворительные социальные проекты. А организаторы конкурса их поддерживают и воплощают в жизнь.

Одна из участниц конкурса Анна Метрюхина – волонтер в проектах помощи альбиносам фонда Mila4Africa (@mila_4_africa). Ежегодно 13 июня по инициативе ООН по всему миру распространяется информация об альбинизме, об опасности воздействия солнечных лучей для людей с такой особенностью пигментации. В рамках проекта Анны планируется собрать пожертвования для африканских семей альбиносов. Помощью станут не только солнцезащитные кремы, очки, панамки, но еще и книги, а также другие интеллектуальные ценности. Каждый из вас может присоединиться к благотворительному сбору. Пожертвования можно присылать по адресу: 1250 E Hallandale Beach Blvd, suite 907, Hallandale Beach, FL 33009
Также можно узнать информацию по номеру +1 (956) 651 54 63

И конечно же, появляются новые подробности о финале, который состоится уже через пару месяцев. Главной звездой шоу станет молодой талантливый американский певец, автор песен, танцор и актер Karim Ghoneim, известный под псевдонимом Cliff Neptune. Парень родился в Neptune City, штат Нью-Джерси, и вырос в Италии. Клифф черпает вдохновение из разных культур своих предков: египетской, марокканской, французской. Певец говорит на английском, арабском, французском, итальянском и испанском языках. И во всем его творчестве прослеживается этот колорит смешения и взаимопроникновения культур.

Также поддержал проект и стал главным ведущим Алексей Чебелюк – известный шоумен, аккордеонист, композитор, продюсер, автор стихов. Для справки: Алексей является директором музыкального коллектива ВИА «Без Цензуры», лауреатом всероссийского конкурса аккореоднистов и баянистов, специальным гостем комедийного подкаста Nobody Listens to Paula Poundstone, сотрудничал с такими артистами, как Леонид Агутин, Вера Брежнева, группа «Пропаганда», группа «Дэмо», Денис Клявер, Лариса Долина, Евгений Дятлов, Лев Дуров, Тамара Гвердцители, группа «Звери» и др. Он же готовит целую команду ведущих для проведения финального шоу конкурса.

Mrs. Bortnik, организатор конкурса Lady of the World, выражает глубокую благодарность всем тем, кто поддерживает проект: ведущему иммиграционному адвокату компании Miami Law Group Aliaksandr Sirytsyn, Dr. Inna Trakhtenberg Ageless Body Clinic, ресторану «Татьяна» и ресторану The Guest за теплый прием, члену жюри конкурса Dana Askar; professional makeup artist / hair stylist Olga Anisko; креативной команде фотографов Alexey Olivenko Miami, Elmira Nieves NYC; Tamara Sievieva is the founder of The Denysov School of Music & Arts, главному хореографу и наставнику проекта Irina Solov'eva; главному режиссеру-постановщику проекта Denis Zhigalsky; менеджеру "Bortnik chess academy" Anastasiya Shevialevich и ее основателю Oleksandr Bortnyk; Desinger Olga Safonova и Swim Glam Swimwear, RS Digital Lab – Anastasiya Shevialevich и Alexey Ravin; bridal designer NYC Vira Lilium; creative manager, professional karaoke Alena Halushka и Wise karaoke room за предоставленное место для съемки; Flamingofitness_studio Oksana Diakonova; Flowers Art Antique Tatiana Tint флорист-дизайнер; а также информационным партнерам Fashion & 4K, RUSA Radio, Russian America TV, журналу R Mag, журналу TOP PEOPLE (TMP Magazine), Florida & US («Флорида и мы»).

Оксана Жукова
Фото Alexey Olivenko

SK LAW

РУССКОГОВОРЯЩИЙ АДВОКАТ
КАТЕРИНА КУРБАТОВА
407-477-4143

ИММИГРАЦИЯ:
ГРИН КАРТА
ГРАЖДАНСТВО
УБЕЖИЩЕ
ПРОДЛЕНИЕ/СМЕНА СТАТУСА
ВИЗА НЕВЕСТЫ/ЖЕНИХА
ЗАЩИТА ОТ ДЕПОРТАЦИИ
IMMIGRATION BOND

КРИМИНАЛЬНАЯ ЗАЩИТА:
DUI
MISDEMEANORS
FELONIES
RECKLESS DRIVING
DRUG OFFENCES
FEDERAL CRIMES
PETIT THEFT
GRAND THEFT
DWLS
BATTERY
DOMESTIC VIOLENCE
MURDER

SOCIAL SECURITY DISABILITY:
ВЗРОСЛЫЕ (SSD/SSI)
ДЕТИ (Child SSI)

Мы поможем защитить Ваши права!
5570 S US HWY 17-92 Casselberry, Florida 32707
Phone: 407.477.4143 Fax: 407.374.2771 Toll Free: 877. SKLAW39
www.russianspeakingfloridaattorney.com
Если Вам нужна помощь, звоните нам прямо сейчас 407-477-4143 или 1-877- SKLAW39

7901 4th St N, suite 300
St. Petersburg, FL 33702
EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

AREA LENDING LLC
NMLS 2079475

MORTGAGE
Программы финансирования и рефинансирования
30,20,15 Conv Fixed,
5/1 7/1 Years

407-329-9700 www.localPAmortgage.com

OK
40 лет – первые 10 лет только INTEREST
Нет SSN
Нет Green Gard
1099 INCOME
Self-Employed < 2 лет
Investment Property без проверки дохода
Credit Score 540 with 10% down payment
Mortgage на землю и строительство

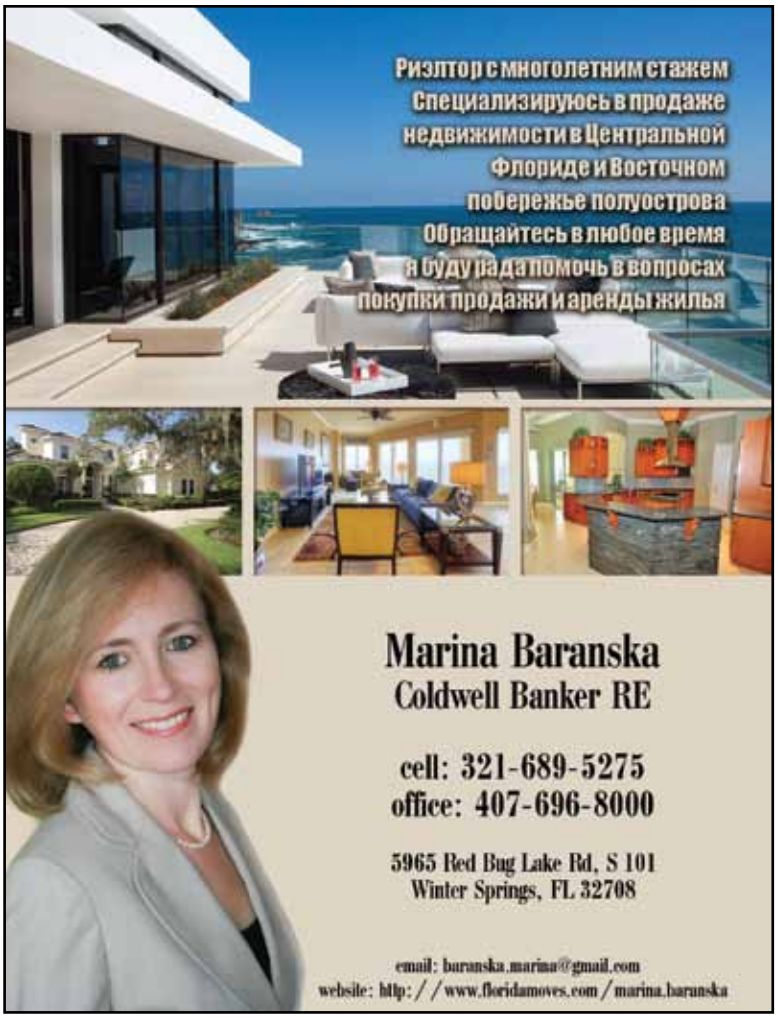
REALTOR MARKETING PROGRAM

MCK LENDING GROUP

TATIANA CHAPUT
LICENSED MORTGAGE BROKER
NMLS #1847330
CELL: 360-305-8655
2075 MAIN ST. STE.30,
SARASOTA FL 34237

ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ ВО ФЛОРИДУ?
НЕ ХОТИТЕ ТРАТИТЬ ДЕНЬГИ НА АРЕНДУ
ИЛИ НУЖДАЕТЕСЬ В РЕФИНАНСИРОВАНИИ?
ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ!
МЫ РАБОТАЕМ С БОЛЕЕ
30 ФИНАНСОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ!
А ЭТО ЗНАЧИТ - БОЛЬШЕ ФИНАНСОВЫХ ПРОГРАММ
И ЛУЧШИЕ ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ.

EQUAL HOUSING LENDER
WWW.MCKLENDING.COM
COMPANY NMLS: 1649216



Государственная школа в США: бесплатно – не значит плохо

Я долго не решалась написать на эту острую и волнующую меня лично тему. Имея почти 20-летний стаж преподавания в государственных общеобразовательных школах во Флориде, я не подозревала, что репутация у них среди моих соотечественников далеко не наилучшая. Став матерью два года назад, я очень хотела, чтобы моя дочь могла свободно владеть не только английским, но и русским языком и получила хорошую подготовку к началу школы. К счастью, в Орландо есть уникальная возможность разностороннего развития малышей на русском языке. Детская академия «Алёнка» предлагает программу тематического обучения: развитие мелкой моторики, координации движений, чтение, счет, письмо, рисование, лепка, аппликации, кулинария и садоводство, музыка и танец, драма и ролевые игры. Понимая, что процесс получения знаний и навыков у детей младшего школьного возраста зависит от их подготовки в дошкольных организациях, я наблюдаю прогресс развития моей малышки и уверена, что она будет готова к поступлению в школу по месту жительства, когда ей исполнится пять лет.

Однако в последнее время я все чаще наталкиваюсь на комментарии и мнения русскоговорящих родителей в соцсетях, негативно оценивающих государственные школы и всю систему государственного образования в штате. При более подробном рассмотрении этих высказываний становится очевидным, что мнения созданы не по личному опыту, а по принципу «если бесплатно, значит плохо». Цель этой статьи не в разрушении идеала частных школ. Я бы хотела представить факты, которые, скорее всего, неизвестны простому обывателю. Мой опыт работы в государственной системе образования позволяет мне утверждать, что качество образования, полученное детьми в общественных школах, ничуть не уступает частным, а во многих случаях даже превосходит его.

Если ваш ребенок в возрасте 5–10 лет, он посещает начальные классы, которые в штате насчитывают 6 лет. Школьная программа определяется графствами и основана на образовательных стандартах, установленных штатом. Стандарты, глубину их преподавания, а также ресурсы для родителей можно найти на сайте CPALMS.org. Стандарты младших классов включают чтение, письмо, математику, естествознание, историю, а также рисование, физкультуру и основы здоровья и музыку. Тут важно знать, что процесс обучения чтению и математике основан на принципе индивидуализированного подхода. В начале учебного года проводится диагностика уровня знаний и навыков каждого ребенка, на основании результатов которой учитель и завуч по образовательной части формируют группы (4–5 человек). Уроки проходят по модели вращения. Учитель проводит 20 минут с каждой группой и дает индивидуальный инструктаж и коррекцию, потом группа переходит на следующую ступень, которой может быть самостоятельная работа над заданным уроком, практика навыков письма, работа на компьютере по совершенствованию быстроты и точности чтения или развивающие игры. Учителя собираются один или два раза в неделю для анализа успеваемости и разрабатывают планы уроков в соответствии с результатами тестов. Родители имеют возможность ознакомиться с результатами тестов, связавшись с учителем или получив доступ к электронному журналу успеваемости.

К слову, учителя проходят ежегодные курсы повышения квалификации и тренинги, которые построены так, чтобы их педагогическая работа обеспечила успех учеников. Администрация школ проводит необъявленные прохождения по классам, а также неформальные и формальные визиты на уроки. Суждение администратора о качестве преподавания ведет к дополнительным коррекциям и советам, если необходимо. Цикл повторяется как минимум 2–3 раза в год. Этот процесс обусловлен требованиями Департамента образования штата Флорида и обязателен во всех государственных школах. Учителя с низкими показателями работают с наставниками, это, как правило, высококвалифицированные и опытные педагоги, прошедшие специальные курсы подготовки.

Если вы недавно переехали в страну и ваш ребенок еще не говорит по-английски, он автоматически получает статус носителя другого языка (English Language Learner) и ему гарантированы дополнительные услуги адаптации от учителя и от специалиста по освоению английского как иностранного. После первых двух лет дети проходят тестирование, которое определяет их уровень владения английским и дает возможность продолжить программу или закончить ее.

Не стоит ошибочно полагать, что школа обязана научить ребенка всему, что возможно, и как можно лучше. Успеваемость зависит исключительно от участия и поддержки, оказываемой родителями дома. Следует не игнорировать ежедневные домашние задания, а также проводить как можно больше времени с ребенком за чтением. Как правило, читать детям рекомендуют 10–20 минут ежедневно, но не переставайте читать вслух. Так ваш ребенок не только видит положительный пример, но и имеет возможность концентрироваться на содержании текста и более глубоко задуматься о его смысле. Беседуйте с ребенком не о том, как прошел день в школе, а какие новые интересные факты он узнал и как он связывает полученные знания со своей повседневной жизнью. Держите активную связь с учителем, задавайте вопросы, принимайте участие в факультативных мероприятиях, станьте волонтером в школе. Не забывайте, ваш ребенок будет хорошо учиться, только если он это делает с радостью и удовольствием, а не потому, что находится в особой школе. Предоставив ребенку возможность узнать о культурных и социальных различиях, вы формируете его самосознание и доброту к окружающим.

Продолжение в следующем номере Florida & Us

Юлия Буркова, M.A. in Philology, M.Ed. Leadership
Professional Development Facilitator
Administrative Dean and Instructional Coach at
Union Park Middle School
OCPS

Принимаем БЕЗ СТРАХОВКИ

PRIMARY CARE: консультация врача, prescription, направление на рентген, МРТ, КТ, УЗИ. У нас большие скидки на анализы крови

Медицинская карта для CDL: медицинское обследование для CDL и не CDL

СЕРТИФИКАЦИЯ МЕДИЦИНСКОЙ МАРИХУАНЫ: в форме таблеток, масел, кремов, курения

МЕДИЦИНСКАЯ ПРОГРАММА СНИЖЕНИЯ ВЕСА: с индивидуальной комбинацией лекарств, гормональными инъекциями для похудения, планированием питания и физической активности

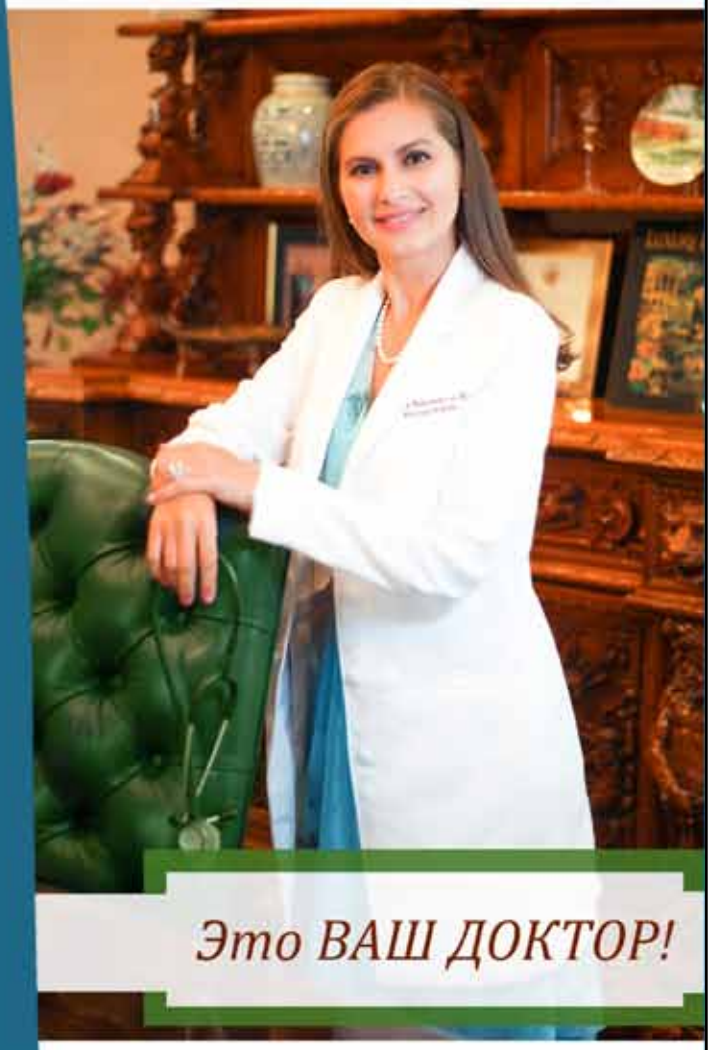
ТЕРАПИЯ БИОИДЕНТИЧНЫМИ ГОРМОНАМИ: эстроген, прогестерон, тестостерон, гормоны щитовидной железы

КОСМЕТИЧЕСКИЙ И МЕДИЦИНСКИЙ БОТОКС: морщины, головные боли/мигрень, бруксизм (синдром скрежета зубов)

ЛИПОТЕРАПИЯ / МЕЗОТЕРАПИЯ: удаление подкожного жира с помощью липолитиков

СКЛЕРОТЕРАПИЯ: удаление сосудистых звездочек

Терапевт
Olga Aleksandrova, MD



Предварительная запись:

(407) 717-4400

7491 Conroy Windermere Rd,
Suite C,
Orlando, FL 32835

www.mahohealth.com

«Солнышко» в Орландо светит ярко

В солнечной Флориде стало еще теплее и жарче. И речь не о прогнозе погоды. А о том, что 1 июня в центре городка Winter Garden в Орландо открылся русскоязычный садик «Солнышко» (Solnyshko Child Care). И это важное событие для русскоговорящего сообщества. Идея открытия садика возникла у владельцев неслучайно. Ведь перед переездом в США у Азнавура и Алии уже был детский сад Mary Poppins в Алматы, который входил в тройку лидеров Республики Казахстан среди детских садов.

«Когда мы сюда приехали, сразу хотели открыть садик, но, начав вникать во все здешние нюансы и правила, мы столкнулись с некоторыми препятствиями, – рассказывает директор и владелец Алия Накысбекова. – *Нужно было переводить дипломы и отучиться на директорство. Но прежде нужно получить диплом воспитателя. Я сдала все тесты, и только после этого мы подали на лицензию. Это заняло почти 2 года».*

В детском саду «Солнышко» созданы отличные условия для детишек от 1 года до 5 лет. Владельцы продумали все до мельчайших деталей, чтобы и родители, и дети смогли максимально ощутить домашнюю атмосферу. В программу ввели всестороннее развитие ребенка: физическое, интеллектуальное и творческое. Обучение ведется на русском и английском языках. А скоро будет внедрена программа 4С, покрывающая до 80% оплаты за садик. Это позволит детям из многодетных семей и семей, имеющих финансовые проблемы, посещать «Солнышко».

Приятным бонусом для всех родителей являются занятия художественной гимнастикой и шахматами по два раза в неделю, что включено в общую стоимость посещения садика.
И конечно, нельзя обойти вопросы питания. В «Солнышке» оно пятиразовое, домашнее. Никаких полуфабрикатов, даже хлеб выпекается свой. *«Я все готовлю сама,* – говорит Алия. – *Для меня очень важно, чтобы еда была здоровая и вкусная и дети с удовольствием ее ели. Пока не найду подходящего повара, который подойдет к работе с любовью, буду продолжать готовить для деток сама».*
Всю информацию о садике, питании, цене и многое другое вы найдете на сайте solnyshko.space, а также в соцсетях Instagram (@solnyshko_childcare) и Facebook (@solnyshkocares).

Детство должно быть счастливым в надежных стенах садика «Солнышко»!

Динара Идаялова
Фото из архива Solnyshko Child Care

Детский сад «Солнышко»
Solnyshko Child Care

Адрес: 13 E Cypress St.
Winter Garden, FL 34787
Телефон: 206-636-3351
https://solnyshko.space/ru/

РЕМОНТ ПЕРЕПЛАНИРОВКА

жилых домов, квартир
и коммерческих помещений

- Керамика
- Мрамор
- Полы всех видов
- Малярные работы
- Электротехнические работы
- Сантехника (пластик и медные трубы)
- Установка кухонных кабинетов
- Переоборудование ванных комнат

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ВСЕХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

847- 641-1959

North Port, Sarasota
и близлежащие города

LUCKY THRIFT STORE

Цены на одежду
НА ВЗРОСЛЫХ $2
НА ДЕТЕЙ $1
ПЛАТЬЯ $10-15

Ждем вас по адресу:
953 State Road 436
Casselberry, FL 32707

Тел. (407) 415-1339

Часы работы: пн., ср.-пт. 11 ам- 6 рм
сб. 10 ам – 6 рм
вск. 12 рм – 6 рм
Вторник – ВЫХОДНОЙ

Дорогие жители и гости Орландо!

Сердечно приглашаем вас посетить русскоязычную

Церковь ЕХБ "Спасение",

которая собирается по новому адресу:

4236 N. John Young Pkwy, Orlando, Fl 32804

Воскресное Богослужение с 1:00 pm до 2:30 pm
Изучение Библии в четверг с 7:00 pm до 8:00 pm

Иисус

есть путь, и истина и жизнь

Если у вас возникли **вопросы**, нужна **помощь** или **поддержка**, то наша дружная Христианская семья (Церковь "Спасение") вам поможет.

Пастор Андрей Кравчук (407) 399-9567

WWW.RUSSIANCHURCHOFORLANDO.COM

Keep your life organized

AT CUSTOM CLOSET

- Custom closets
- Garage cabinets
- Pantries
- Laundry cabinets
- Home offices and more

(321) 310-8265
atcustomcloset@gmail.com

Facebook, Instagram
@atcustomcloset

Высшее качество за приемлемую стоимость!

Успех как результат труда,

или Знаний много не бывает!

6 июня в ресторане The Guest Miami прошло бранч-знакомство, на котором блогер Elvira Anvarova (только в Instagram у страницы Eliya Cioccolato более 1,6 млн подписчиков!) поделилась историей своего успеха.

Услышать секреты Эльвиры захотели многие. Участницы бранча приехали красивые, позитивные, яркие, готовые к собственному успеху. Гости мило общались, угощались коктейлем «Мимоза», обменивались контактами, рассказывали о своей работе. А потом начался интенсивный мастер-класс.
Мы узнали об алгоритмах работы Instagram, reels, highlights IGTV, stories. Получили ответы на вопросы, зачем серьезному бизнесмену нужен TikTok, как использовать параллельно обе платформы для роста аудитории, как добиться, чтобы твои посты появлялись в разделе рекомендуемого, у какой платформы какая целевая аудитория и т. д.

Эльвира покорила всех участников не только конкретными рецептами успеха, но и собственным образом. Хрупкая как Дюймовочка, но очень сильная внутренне – истинная бизнес-леди. И три часа в ее компании пролетели как одна минута, несмотря на то, что объем информации был значительный.
Очень важны были замечания Эли по поводу качества, количества и периодичности размещения постов/фотографий/сторис. Многие раньше даже не задумывались о дальнейших шагах при достижении определенного уровня развития страницы – необходимости нанять копирайтера, администратора страницы, найти постоянного фотографа, ретушера. Медиастраница должна быть оформлена корректно – от заглавного фото и шапки до цветовой гаммы и общего стиля всех размещаемых материалов.

Отдельный блок мастер-класса был посвящен заработку в соцсетях. Мы вместе разбирались в том, как сделать свою страницу интересной для партнеров и аудитории, как находить подписчиков, правильно писать комментарии, следить за уровнем охватов, делать кросс-ссылки между своими страницами в разных соцсетях и т. д.

Отличный совет от Эли – создать универсальный текст/презентацию с предложением о сотрудничестве и рассылать тем, кто работает в одной отрасли с вами. Возможно, поначалу это потребует вложений с вашей стороны, но со временем вы сформируете свою аудиторию и пул инфлюенсеров, которые помогут вам зарабатывать. В результате вам будут предлагать бесплатную помощь и даже начнут оплачивать ваши услуги!

Что отличает мастер-класс Eliya Cioccolato от других? Это не просто знание теории, а рекомендации приемов, которые она успешно применяет на практике. И я могу сказать, что это мероприятие, организованное Даной Аскар, – фаворит среди моих редакционных заданий в этом году.

В конце мероприятия организаторы по традиции разыграли приятные подарки: билет на следующую встречу, личную консультацию от Eliya Cioccolato, упоминание в сторис, сертификат на посещение студии Flamingo dance & fitness studio, подарочную карту от ресторана The Guest, мыло ручной работы Le Serail French Soap Store, два билета на концерт MADE in RUSSIA NYC.

Встреча получилась очень теплой и полезной, надеюсь, мы скоро снова соберемся вместе. А пока создан чат, в котором участники продолжают общаться и помогать друг другу. Эльвира же делится программами и приложениями, которые помогают ей эффективно управлять своими страницами в соцсетях.

А вы хотите выступить на одном из ближайших бранчей или прийти в качестве гостя?

Огромная благодарность партнерам: belmondo_flowers_miami – за прекрасный букет, Илье Солодкину @iliasolodkin – за замечательные фотографии и журналу Florida & Us («Флорида и мы») – за информационную поддержку.

Savilen Gassner
Фото Илья Солодкин

«Придите ко Мне все труждающиеся
и обремененные, и Я успокою вас»
Евангелие от Матфея 11:28

NEW LIFE SLAVIC

Славянская церковь

«Новая Жизнь»

приглашает вас на Богослужения
по адресу:
118 E. Par St. Orlando, FL 32804

Пастор церкви Богдан Полячок

(208)863-0297

Воскресенье: 1 pm
(проповедь с переводом на анлийский язык)
Детская воскресная школа: 1:30 pm
(на русском и английском языках)
Пятница: 7 часов вечера (молитва)
Школа русского языка: пятница 7 часов вечера

Пора оформить Медикер или поменять план?

Рамзан Магомедов

BESTINSURANCE1@OUTLOOK.COM

503-704-7532

Лицензированный страховой агент MEDICARE
в 25 штатах: AZ, CA, CO, CT, FL, GA, ID, IL, IA, MD, MA, MI, MN, MO, NV, NJ, NY, NC, OR, PA, SC, TX, VA, WA, WI

Звоните незамедлительно!
Моя консультация БЕСПЛАТНА

Помогаю и со страхованием жизни

MEDICARE

Secure Tomorrow INSURANCE

www.securetomorrowinsurance.com

SMILE DESIGN
BY
Dr. Karl Rayan

Dental Procedures

* Porcelain Veneers
* Dental Implants
* Teeth Whitening
* Tooth Repair
* Orthodontics

Before

After

Facial Aesthetics

* Botox/Juvederm
* Lip Enhancements
* Kybella
* Nova PDO Threads
* Rejuvenation Services

Before

After

Call the office to set up your appointment

ORLANDO

407.363.1904

7208 W Sand Lake Rd
Orlando, FL 32819
www.smiledesignorlando.com

MIAMI

305.527.1600

350 NE 24th St. Suite 105
Miami, FL 33137
www.bwcmiami.com

КОЛЛАГЕН: ПИТЬ ИЛИ НЕ ПИТЬ?

Можем ли мы действительно воздействовать на нашу кожу изнутри? Нутрицевтические средства существуют на рынке красоты уже давно, но многие эксперты до сих пор ставят их эффективность под сомнение. Однако по мере того как мы стареем, идея использования для борьбы с морщинами косметических биодобавок, например питьевого коллагена, становится все более привлекательной. Ведь этот метод, в отличие от инъекций и пластических операций, абсолютно безболезненный. Но эффективный ли? Давайте дадим слово специалистам.

Что такое коллаген?

«Коллаген – это самая распространенная форма белка в организме. 25–35% всего белка в нашем теле – это и есть коллаген, – говорит диетолог Зои Бингли-Пуллин. – *Он действует как структурный каркас, поддерживающий упругость мышц и плотность кожи. С возрастом его синтез снижается, кожа и мышцы начинают терять объем и эластичность, появляются морщины. Вот тогда имеет смысл принимать коллаген дополнительно, при этом не забывая о питании. Когда мы едим продукты, богатые белком, организм использует аминокислоты из него для синтеза коллагена».* Однако достаточное употребление белка еще не гарантия того, что кожа будет вырабатывать коллаген в достаточном количестве. *«Для этого процесса также важны железо и витамин С. Диета, в которой их не хватает, может нарушить синтез коллагена»*, – предупреждает диетолог.

Каковы преимущества питьевого коллагена?

По словам Зои Бингли-Пуллин, пептидный коллаген – отличный способ поддержать организм в целом и кожу в частности. *«Коллагеновые добавки можно использовать в том случае, если количество белка в рационе низкое, а количество питательных элементов оставляет желать лучшего,* – говорит Зои. – *Хотите иметь эластичные мышцы и кожу – поддержите организм пищевыми добавками с коллагеном».* Их прием особенно актуален, если вы путешествуете, у вас стресс, проблемы с кишечником или вы находитесь на ограничительной диете.

Работают ли коллагеновые добавки?

Как мы уже говорили, принимать коллагеновые добавки полезно, если в вашем организме не хватает определенных нутриентов. Но как работает питьевой коллаген? Дерматолог Инна Литус уверена, что питьевой коллаген, безусловно, эффективен, но с одной оговоркой: он может быть использован организмом не в тех целях, в которых мы его принимаем. *«Например, коллагеновые добавки, предназначенные для упругости кожи и борьбы с морщинами, организм может использовать для укрепления костей или хрящевой ткани, то есть там, где в этом есть острая необходимость, о которой мы не подозреваем. Другими словами, организм может пренебречь эстетической стороной вопроса в пользу практической и использует питьевой коллаген не для борьбы с морщинами,* – объясняет Инна. – *Но в любом случае добавки работают и являются хорошей поддержкой для тела».*

Promarine Collagen Peptides

Promarine Collagen Peptides – источник морского гидролизованного коллагена (пептидов коллагена 1-го и 3-го типов), настоящий эликсир молодости для гладкой кожи, блестящих волос и крепких ногтей. Набор из 3 упаковок на 30 дней приема.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ ПРИЕМ РАСКРОЕТ ВАШЕ ВНУТРЕННЕЕ СИЯНИЕ И ПОДСВЕТИТ ПРИРОДНУЮ КРАСОТУ

* уменьшит глубину морщин и замедлит появление новых;
* восстановит упругость, увлажненность и эластичность кожи;
* улучшит и выровняет тон кожи;
* придаст волосам здоровый блеск и укрепит ногти;
* уменьшит проявления целлюлита.

МОРСКОЙ

В составе Promarine Collagen Peptides – пептиды коллагена, полученного из кожи морских рыб: трески, сайды, пикши. Такой коллаген подходит для людей разных вероисповеданий, не несет риска заражения опасными заболеваниями (коровьим бешенством и птичьим гриппом).

ЖИДКИЙ И ВКУСНЫЙ

Жидкая форма способствует легкому и быстрому усвоению, обеспечивает точность дозировки и удобство приема. В состав Promarine Collagen Peptides добавлены концентраты яблочного и черничного соков, которые делают продукт невероятно вкусным.

ГИДРОЛИЗОВАННЫЙ (СОДЕРЖИТ ПЕПТИДЫ КОЛЛАГЕНА)

Для легкого и быстрого усвоения молекулы коллагена расщеплены с помощью гидролиза на пептиды. В организме пептиды участвуют в синтезе собственного коллагена, выработке кератина (структурного компонента волос и ногтей), гиалуроновой кислоты и эластина, отвечающих за увлажненность и эластичность кожи.

ВИТАМИНЫ: СИНЕРГИЧНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ

Формула продукта усилена компонентами, повышающими его эффективность.

Витамин С способствует образованию коллагена для нормальной функции кожи, кровеносных сосудов, костей, хрящей, десен и зубов. Витамин С способствует защите клеток от окислительного стресса.

Биотин (витамин В7, витамин Н) способствует поддержанию здоровья волос, кожи, слизистых оболочек, нормальному энергетическому обмену и метаболизму макроэлементов.

Витамин В6 (пиридоксина гидрохлорид) способствует нормальному метаболизму белков и энергетическому обмену.

PROMARINE COLLAGEN PEPTIDES

* это 10 000 мг высококачественных пептидов морского коллагена в одной суточной дозе (50 мл);
* не содержит лактозы, глютена, глюкозы, продуктов переработки сои;
* без искусственных красителей, ароматизаторов и консервантов;
* в одной суточной дозе (50 мл) содержится 70 ккал.

СОСТАВ

Гидролизованный рыбный коллаген, 10 мг; витамин С (аскорбиновая кислота), 100 мг; витамин В6 (пиридоксина гидрохлорид), 1,4 мг; шпинат, 1 мг; биотин, 50 мкг;

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

Взрослым – по 50 мл (1 флакон) 1 раз в день во время еды. Продолжительность приема – 1 месяц. При необходимости прием можно повторить.

Заказ продукта – по нижеприведенной ссылке.

Елена Голодова, консультант
Тел. 321-276-3028

(укажите, что от журнала Florida & Us)
При регистрации по ссылке https://coral.club/us/6775864.html
вы получаете 20%-ную скидку на все продукты компании

Grocery Store • Cafe • Bakery • Warehouse

International FOOD CLUB

Specialty Food Market & Cafe

ланч комбо $6,49

попробуйте чаи и кофе бесплатно

В нашем магазине в Орландо вас ждет эксклюзивная продукция со всего света.

4300 LB Mcleod Road, Orlando FL 32811

321.281.4300 www.ifoodclub.com

Орландо на спортивной волне!

Быть на спортивной волне не только полезно для здоровья, но еще очень весело и интересно. И вот свежий убедительный пример от русскоязычных активистов! Илья Кищук и Владимир Корчагин из Орландо создали Facebook-группу единомышленников «Орландо: На спортивной волне!» для всех любителей спорта, которая сразу же стала популярна в русскоязычной (и не только) среде.

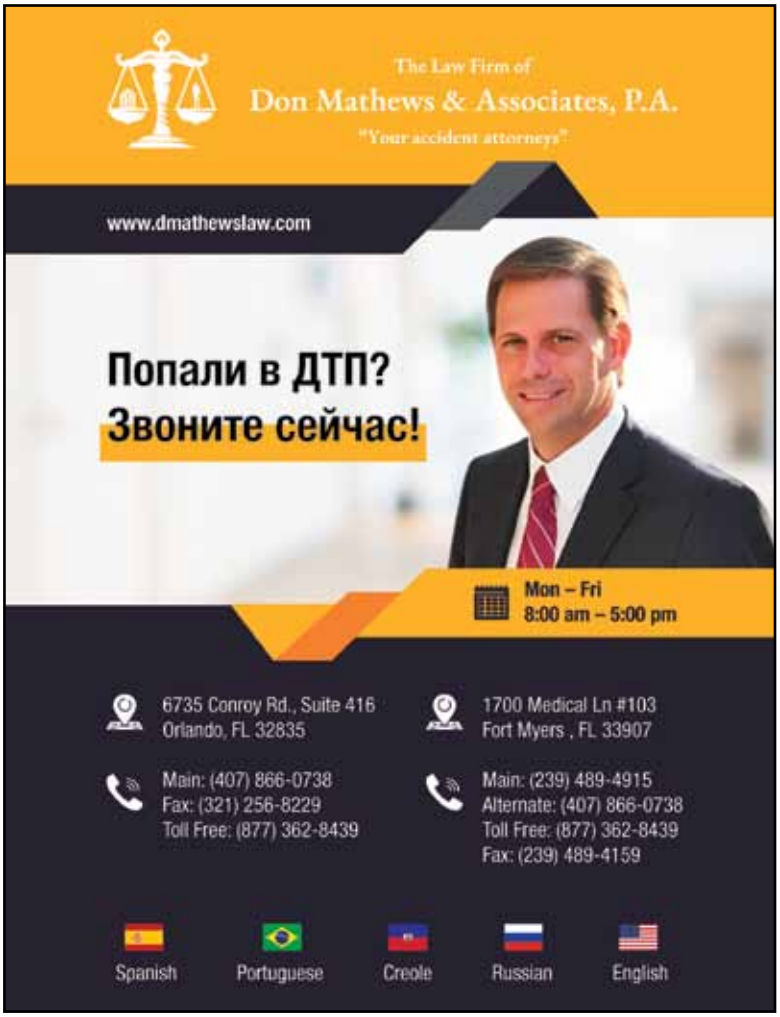
Идея объединить земляков, любящих активный отдых и спорт, пришла Владимиру и Илье в конце прошлого года во время затянувшейся социальной изоляции.
– *С Владимиром мы давно знакомы. Мы работаем вместе в DTP America, организовываем благотворительные проекты, дружим семьями, часто вместе выезжаем в велопоездки, играем в футбол, теннис, ходим на каток,* – рассказывает Илья Кищук. – *С каждым разом к нам присоединяется все больше людей. Потому однажды, обсуждая организацию очередного спортивного мероприятия, мы поняли, что гораздо проще будет находить и объединять единомышленников через социальные сети. Так и появилась наша Facebook-группа «Орландо: На спортивной волне!». В период карантина люди, соскучившись по общению и активному образу жизни, стали проявлять большой интерес, присоединяясь к нам на различных спортивных ивентах.*

Создатели группы «Орландо: На спортивной волне!» постоянно организовывают различные мероприятия для любителей активного времяпрепровождения. Совместные поездки на ледовый каток, групповые велотуры, игры в теннис, волейбол, футбол. Благодаря группе ребятам удалось сформировать отличную команду по футболу, которая сейчас уверенно занимает призовые места на городских соревнованиях среди любителей этой игры.

Огромной популярностью среди участников группы «Орландо: На спортивной волне!» пользуются шахматные поединки. Специально для любителей этой интеллектуальной игры Илья и Владимир арендовали помещение, где все желающие могут периодически разыгрывать шахматные партии. На такие игры и мини-турниры охотно собираются и взрослые, и дети. Не менее популярными стали среди нашего комьюнити совместные игры в настольный теннис и пейнтбол. Кроме того, участники «Орландо: На спортивной волне!» умеют активно отдыхать и вне спорта. После недавней групповой поездки на Wekiva Island, которая включала в себя различные спортивные игры на природе, барбекю и прогулки по реке на каяках, было решено проводить такие встречи как можно чаще.
– *В будущем мы планируем и дальше собирать людей для совместного спортивного времяпрепровождения,* – делится планами Илья. – *Возможно, зимой организуем поездку на лыжный курорт. И поскольку самая главная цель нашей группы – организация спортивных мероприятий, мы всегда просим наших подписчиков также подключаться к этому процессу. В любой момент вы можете в нашей группе предложить свое спортивное мероприятие, организовать его, пригласив туда участников «На спортивной волне». А мы будем рады поддержать наших орландовцев в их спортивных начинаниях.*

Алина Горащенко
Фото из группы «Орландо: На спортивной волне!»

THE NUNEZ LAW FIRM
Попали в ДТП?
Звоните СЕЙЧАС!
THE NUNEZ LAW FIRM
ORLANDO LOCATION
1337 W. Colonial Dr.
Orlando, FL 32804
(407) 203-2769
(407) 264-8773
info@thenunezlaw.com
THE NUNEZ LAW FIRM
FORT MYERS LOCATION
3610 Broadway
Fort Myers, FL 33901
(239) 204-4220
(407) 264-8773
info@thenunezlaw.com
Режим работы:
Понедельник-Пятница 9am-5pm
Мы говорим по-русски


The Law Firm of
Don Mathews & Associates, P.A.
"Your accident attorneys"
www.dmathewslaw.com
Попали в ДТП?
Звоните сейчас!
Mon – Fri
8:00 am – 5:00 pm
6735 Conroy Rd., Suite 416
Orlando, FL 32835
Main: (407) 866-0738
Fax: (321) 256-8229
Toll Free: (877) 362-8439
1700 Medical Ln #103
Fort Myers , FL 33907
Main: (239) 489-4915
Alternate: (407) 866-0738
Toll Free: (877) 362-8439
Fax: (239) 489-4159
Spanish
Portuguese
Creole
Russian
English

CFL
DIAGNOSTIC
Доступна запись в тот же день
МРТ, РЕНТГЕН
Location:
1405 W.
Colonial Dr.,
Suite B, Orlando FL 32804
(844) 867-4235
(407) 749-6118
mri@cflcare.com
mricfl.com
Hours: 10am – 7pm
Monday – Friday

Touch of Health
MEDICAL CENTER
Восстановление
после аварий
и спортивных
травм
Операции любой сложности:
Замена межпозвоночных дисков
Восстановление менисков
Артроскопия суставов
Восстановление крестообразных связок
Удаление межпозвоночных грыж
Email:
info@TOHMC.com
10am – 7pm
Monday – Friday
Phone: (407) 237-0915
Fax: (407) 386-7332
1405 W. Colonial Dr.,
Suite B, Orlando FL 32804

За здоровьем и долголетием в Warm Mineral Springs

Слава о чудо-озере Warm Mineral Springs (что означает «теплый минеральный источник»), находящемся в западной части Флориды в городе North Port, давно уже вышла за пределы США. Еще с давних времен местные индейцы знали о его целебных свойствах и называли озеро «фонтан молодости». Они считали его священным и всячески оберегали.

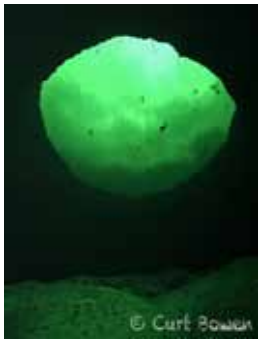
Озеро и в самом деле уникальное. По концентрации минералов Warm Mineral Springs стоит на первом месте в США и на третьем в мире, превосходя такие мировые здравницы, как немецкий Баден-Баден и чешские Карловы Вары. Вода источника обладает ярко выраженным физиологическим действием на организм человека и поэтому очень эффективна при лечении самых различных недугов. Так, наряду с общим улучшением самочувствия, она облегчает и лечит артриты, боли в суставах, остеохондроз, радикулит, ревматизм, а также кожные заболевания – экзему и псориаз – и улучшает кровообращение. После отдыха на этом озере появляется прилив энергии и жизненных сил, происходит избавление от депрессии и стресса.

Температура воды в источнике никогда не опускается ниже 87 градусов по Фаренгейту (около 30 градусов тепла по Цельсию), что дает возможность отдыхающим купаться в нем круглый год. Вода в Warm Mineral Springs проточная: за сутки в озеро поступает примерно сорок тысяч кубических метров минеральной воды. По диаметру источник небольшой – до 175 метров, а вот глубина его более 80 метров, что делает озеро одним из всемирно значимых подводных археологических и исторических мест. Ученые установили, что возраст этого минерального источника превышает 30 тысяч лет. И все это время он сохраняет свою чудотворную оздоровительную силу.

Стоимость дневного пропуска на Warm Mineral Springs для жителей Sarasota County – $15 для взрослых, $11,25 – для студентов, для всех остальных посетителей – $20 за взрослый билет, $15 за студенческий. Для детей до 5 лет посещение бесплатное. При заселении в Warm Mineral Springs Motel можно получить скидку на посещение источника. Еще один способ сделать посещение источника дешевле – купить месячный пропуск. Для жителей Sarasota County он стоит $150, для всех остальных – $200.

Warm Mineral Springs Park
12200 San Servando Ave
North Port, FL 34287.
For Daily Programming,
Contact: (941) 426-1692

Фото с сайта www.warmmineral.com



Звездная музыка

под небом Флориды

Этой осенью во многих городах Флориды прозвучат мировые музыкальные хиты, услада для слуха самого взыскательного меломана. Саундтреки из сериала «Игра престолов» Р. Джавади, «Либертанго» А. Пьяццолы, танго «Кумпарсита» Г. М. Родригеса, «Skyfall» Adele, Summertime Дж. Гершвина, «Деспасито» L. Fonsi зазвучат по-новому в исполнении певицы Илоны Красавцевой и балалаечника Андрея Матвеева, солиста легендарного ансамбля «Лад».

Российская исполнительница лирических песен Илона Красавцева давно завоевала сердца флоридцев своим уникальным голосом и манерой исполнения. За чистоту и красоту тембра журналисты и зрители называют Илону Хрустальным голосом России. Певица выступает с сольными концертными программами и участвует в театральных постановках в России, США, Европе и Австралии. Лауреат и дипломант международных конкурсов в Лондоне, в Лос-Анджелесе; лауреат Московского фестиваля-конкурса создателей современного русского романса «Авторская Романсиада» и всероссийского конкурса «Национальное достояние».

Андрея Матвеева (балалайка-прима) не зря прозвали русским Паганини, из-за виртуозного владения балалайкой. Музыкант – лауреат всероссийских и международных конкурсов, финалист программы «Минута славы» и программы «Победитель» на Первом российском канале, выпускник Новосибирской государственной консерватории им. Глинки

Этот уникальный дуэт представит во Флориде программу-фьюжен, в которую войдут хиты разных эпох и музыкальных стилей. Все произведения будут исполняться в сопровождении русской балалайки. Прозвучат джазовые, классические, рок- и поп-композиции и, конечно же, русские песни. Настоящая феерия хитов всех времен и народов. А мощнейшая энергетика, бьющая через край, надолго оставит вас под впечатлением от концерта.

«Я считаю, что люди, которые придут на концерт, надолго запомнят его, - обещает Илона Красавцева. - *Это тот случай, когда есть что показать американцам и всем, кто интересуется русской культурой».*

Звездные выступления пройдут 21 октября в Майами в клубе-ресторане «Татьяна», 22 октября – в Тампе (Factory – South Tampa Social Club), 23 октября в North Port (Славянский центр) и 24 октября в St. Petersburg, Флорида (Paradise Recording Studio).

Динара Идаялова
Фото из архива Илоны Красавцевой

WINE, BEER & DELI

European delicatessen
Enjoy our Amazing food
Unbeatable selection and prices
Excellent service

mon-sat 8 am – 9:30 pm sun 9 am – 9 pm

217 N. Federal Hwy
Hallandale, Fl 33009

Ph/ (954) 458-9880
Fax/ (954) 458-1377

ANNA BYRNES

ПОДОЛОГ, МАСТЕР НОГТЕВОГО СЕРВИСА

- Аппаратная косметология для рук и ног
- Неоперационные системы решения проблемы вросшего ногтя
- Уход за диабетической стопой
- SPA уход и многое другое

GERLACH CND GEHWOL

225 N Ronald Reagan Blvd, Longwood, FL 32750
407.331.5007 407.492.8285

WWW.SALONZION.COM

Salon Zion

WORLD MARKET & CAFE

РУССКИЙ ПРОДУКТОВЫЙ МАГАЗИН

тел. 954 – 923 – 2727
1328 S Federal Hwy,
Hollywood, FL 33020

Свежие продукты со всего мира

Мы ждем вас каждый день
с 8 утра до 9.30 вечера

БОРИС КИМЛАТ
Лицензированный Брокер/ Агент

Все виды страхования здоровья и жизни

Для любого возраста, дохода и статуса.
Страхование вашей поездки или гостей.

407.808.4545
boriskimlat@gmail.com

Русский TheEuroMarket

(407)346-1592 (407) 933-0091

4147 West Vine St. Kissimmee, FL 34741

Find us on Facebook! At www.facebook.com/EuropeanFood

www.Theeuromarket.com

imagination GROUP

GLASS & CABINETS

www.imagination.group

Тел. 407-920-7889

3779 Silver Star Rd.
Orlando, FL 32808

ИЗГОТАВЛИВАЕМ НА ЗАКАЗ:
* Кухонные кабинеты
* Отделка деревом
* Разные виды жалюзи
* Стеклянные душевые кабины и зеркала

Email: imaginationgroupllc@gmail.com

Euro Food and Deli

Продукты питания на все вкусы, времена и народы

Двери для вас открыты каждый день
10:00 -19:00, кроме воскресенья

Clearwater: 4100 E Bay Dr,
Clearwater, FL 33764
tel. (727) 538-3060

Tampa: 3949 W Kennedy Blvd,
Tampa, FL 33609
tel. (813) 207-2020

OPTIMA FLOORING CENTER

МЫ СДЕЛАЕМ ВАШ ДОМ УЮТНЫМ И СТИЛЬНЫМ

OPTIMA FLOORING CENTER | Телефон: 407.203.8906
3725 Silver Star Rd Orlando, FL 32808
E: optimaprogroup@yahoo.com | F: facebook.com/optimaflooringcenter

ORLANDO BOOM

Отдых и развлечения в Орландо

Наши Мероприятия:

MAFIA GAME PARTY

... и многое другое

Инфо о Мероприятиях:
Facebook.com/OrlandoBoomFun
Instagram: OrlandoBoomFun

386.450.0364 ЛЮБОМИР 929.394.8140 ДМИТРИЙ

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ

- Ремонт и профилактика компьютеров и ноутбуков
- Антивирусная обработка
- Установка пользовательских программ
- Восстановление данных
- Подключение оргтехники, Wi-Fi

Ильяс Зиннуров

847. 208. 0539
Возможен выезд на дом

zizcomp19@gmail.com

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ **АНОНИМНЫЕ АЛКОГОЛИКИ** ЮЖНОЙ ФЛОРИДЫ

ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ, КТО СТОЛКНУЛСЯ С

ПРОБЛЕМОЙ АЛКОГОЛИЗМА И ИЩЕТ РЕШЕНИЕ

ВСТРЕЧИ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ И ВОСКРЕСЕНЬЕ С 7-8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА В ZOOM:
HTTPS://ZOOM.US, MEETING ID: 949 084 6073

ТЕЛ. 888-601-261 /239-771-2484/ 754-301-9391

12 STEP HOUSE INC.
205 SW 23RD STREET, FORT LAUDERDALE, FL 33315

WWW.RUSSIANAA.COM RUSSIANAA.FLORIDA@GMAIL.COM

Mobile Dog Grooming Menestrelli

Орландо и близлежащие города

Янина

407-493-3607

Email: menestrelli.dogs@gmail.com

Facebook: @OrlandoDogGroom

WWW.MOBILEGROOMINGMENESTRELLI.COM

BY APPOINTMENT

BELA TECH
ELECTRICAL CONTRACTOR, LLC

Yury Kuzhalevich
Owner - Electrician
Tel. 407-473-9853
Email: BelaTechLLC@gmail.com

EC13008329 www.BelaTechLLC.com

realtor.com

Irina Paul
Realtor
GRI, PSA, NHCB

FUTURE HOME REALTY

407-432- 0941

Irina.paul@futureHomeRealty.com

1035 Orlando Ave, #203, Winter Park, FL 32789

Юлия Лысенко

Специалист по ипотекам
во Флориде/ Mortgage Banker
Equity Prime Mortgage

727.251.5089

jlysenko@epm.net

ЛУЧШЕ НЕ НАЙДЕТЕ!

СЛУЖЕНИЕ БЕСПЛАТНО

Если у вас депрессия (появилось желание уйти из этой жизни), есть зависимость (курение, алкоголь, наркомания и т.д., или демонизация вашего духа и тела, а также болезни), приглашаем вас на служение

«ОСВОБОЖДЕНИЕ».

Пастор-евангелист Олег Вяжевич

Тел. 407-529-9991

САМЫЕ ИНТЕРЕСНЫЕ **КРУИЗЫ И ТУРЫ**
ПО ВСЕМУ МИРУ

ТЕЛ: **727-877-0130**

EMAIL: INFO@LUCKYCATTRAVEL.COM

WWW.LUCKYCATTRAVEL.COM

ОДЫХАЙТЕ С НАМИ! ВАМ ПОНРАВИТСЯ!

LUCKY CAT TRAVEL

FL Investment REALTY

Alla Panteleeva
727-251-4004
FLInvestmentRealty.us

We sell new houses prices $220,000 - $250,000
Homes located 20 -25 min for St Pete Beach
Great for Investment
Call / Text Alla Panteleeva cell 727-251-4004
Office 727-363-6000
More Info on www.flinvestrealty.us

РАЗРАБОТКА И ПРОДВИЖЕНИЕ
САЙТОВ ДЛЯ БИЗНЕСА

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

(929) 394 8140

ДМИТРИЙ КРОТОВ

KROTOVSTUDIO.COM

WEB DESIGN • SEO • MARKETING • VIDEO PRODUCTION

Smoked Fish Spread

от ресторана Factory@4914, Tampa

Ингредиенты

* 1/2 стакана майонеза
* 1/2 стакана whipped cream cheese spread
* 1/4 стакана сметаны
* 1 ст. ложка лимонного сока
* 1 ст. ложка Dijon горчицы
* 1 ст. ложка измельченной петрушки
* 2 шт. красного лука (обжарить и мелко нарезать)
* по 1 шт. зеленого, красного и перца халапеньо (обжарить и нарезать)
* 1/2 ч. ложки острого (hot) соуса
* 1/4 ч. ложки соуса Worcestershire
* 1/4 ч. ложки приправы Old Bay Seasoning
* 230 г копченой или запеченной рыбы Mahi (Mahi можно заменить на amberjack, Spanish mackerel, trout, or cobia)

Приготовление

1. В среднего размера миске взбить вместе майонез, пасту крим-чиз (комнатной температуры), свежевыжатый лимонный сок, сметану, горчицу, петрушку, острый соус, Worcestershire и специи Old Bay.

2. Копченую или запеченную рыбу отделить от кожи и костей, выложить в кухонный комбайн и измельчить до однородного состояния.

3. Добавить майонезную смесь и еще раз хорошо взбить.

4. В рыбную массу выложить мелко нарезанный перец и лук.

5. Все хорошо перемешать. Поставить в холодильник минимум на 2 часа. По желанию можно еще добавить Old Bay Seasoning, лимонный сок или острый соус. Рыбная паста готова. Подавать можно с солеными крекерами и острым соусом.

Приятного аппетита!

Factory@4914 – это не только ресторан, но и социальный клуб! Приходите пообщаться и отведать блюда от искусного шеф-повара!

Адрес:
4914 S MacDill Ave,
Tampa, FL 33611

Тел.: **+1 (813) 577 0625**

AMERIVEST Realty

SERVICING SOUTH WEST FLORIDA:
GATED COMMUNITIES with tennis,
golf in Naples, Bonita Springs,
and Fort Myers Beach areas

JENNY ALBAZ, CNE

Licensed realtor **for 23 years** specializing
in South West Florida and in South New Jersey

Speaks English and Russian

WE SPEAK/МЫ ГОВОРИМ
ENGLISH
RUSSIAN- НА РУССКОМ
HEBREW- עברית
ARABIC- عربي
POLISH – POLSKIE

PUNCTUAL, KNOWLEDGEABLE, EXPERT IN NEGOTIATING /
ПУНКТУАЛЬНЫЙ И ОПЫТНЫЙ РИЕЛТОР, ЭКСПЕРТ В ВЕДЕНИИ ПЕРЕГОВОРОВ

YOU NEVER HAVE TO WAIT TO SEE A PROPERTY/
ВАМ НИКОГДА НЕ ПРИДЕТСЯ ТОМИТЬСЯ ОЖИДАНИЕМ ПРОСМОТРА
НЕДВИЖИМОСТИ НА РЫНКЕ

4851 Tamiami Trail N,
Suite 258
Naples, FL 34103

OFFICE: 239-674-6612
CELL: 856-371-3996
FAX: 888-371-3392

We are available
7 days a week /
На связи с клиентом
7 дней в неделю

www.JennyAlbazSellsNaples.com

Jennytopagent@gmail.com

Нужна хорошая, надежная и недорогая машина?

Нет кредитной истории? Нет SSN?

Добро пожаловать!

LC MOTORS

www.lcmotorsorlando.com

* 20 лет в бизнесе
* Большой выбор а/м от 2-х до 6-ти лет с момента выпуска
* Стоимость большинства а/м не более $10 000
* Финансирование при отсутствии кредитной истории и даже SSN
* Все автомобили проходят техническую проверку перед продажей

Tel: 407 522 4163

2930 Old Winter Garden Rd, Orlando, FL 32805

Мы заинтересованы в качестве
каждого продаваемого автомобиля!

VS

VICTORIA SHELEGINA
LAW OFFICE

Business & Employment Immigration

- Employment Green Cards,
- Labor Certification: EB-1, EB-2, EB-3
- Non-Immigrant Work and Study:
  F-1, H1B, J1, L1, O1, P, R1

Investment Immigration

- E-1, E-2, EB-5

Family Immigration & Citizenship

- Family Green Cards
- Citizenship & Naturalization
- Fiance Visa: K-1

Asylum

Свяжитесь с нашим иммиграционным адвокатом
Викторией Шелегиной

1060 Woodcock Road, Suite 103
Orlando, FL 32801
(847)208-1914
victoria@vshelegina.com

WWW.VSHELEGINA.COM

DTP AMERICA

Квалифицированная помощь пострадавшим в ДТП

ПОПАЛИ В АВАРИЮ?

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ ПРИ АВАРИЯХ, ТРАВМАХ НА ПРОИЗВОДСТВЕ И В ПУБЛИЧНЫХ МЕСТАХ

Обращайтесь за бесплатной консультацией

Мы поможем вам получить:

- медицинскую помощь,
- денежную выплату,
- проверенного адвоката

+1 833-387-2637

dtpamerica.com

info@dtpamerica.com